

# ProMarkt-Zakspeed AMG MERCEDES

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4WD HIGH PERFORMANCE RACING CAR

1/10 電動RCカー フロマルクト・ザクスピードAMGメルセデス CクラスDTM



**C-CLASS DTM**



# ProMarkt-Zakspeed AMG MERCEDES C-CLASS DTM

●小学生や組立てに不慣れな方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

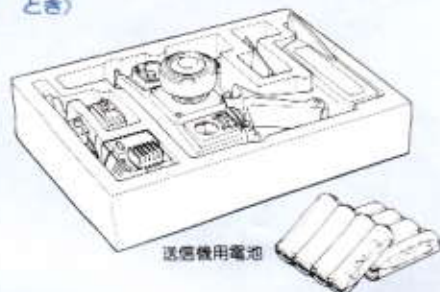
## ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスペックプラスプロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化されたCPRユニットが採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロボセットの場合は、FETスピードコントロールアンプ付きの2チャンネルプロボをご使用下さい。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

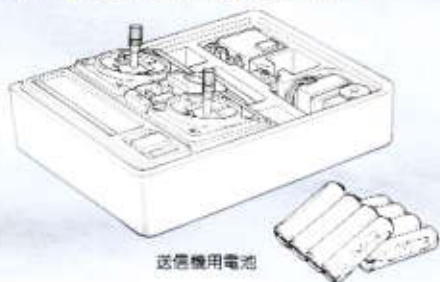
## 別にお買い求めいただくもの。

(タミヤアドスペックプラスプロボを使用するとき)



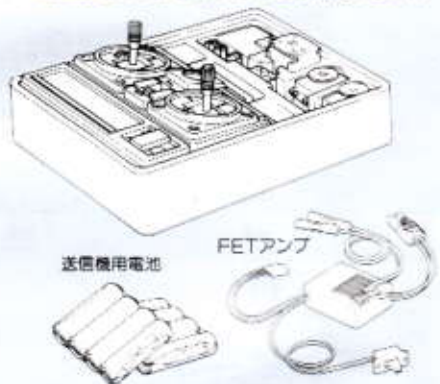
送信機用電池

(FETアンプ付プロボを使用するとき)



送信機用電池

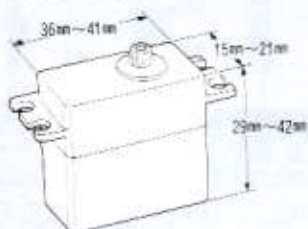
(一般型プロボとFETアンプを使用するとき)



送信機用電池

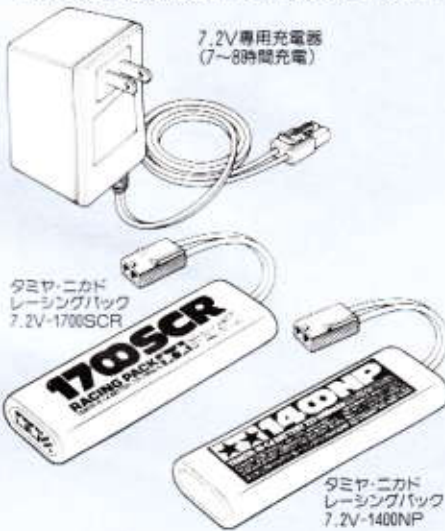
FETアンプ

## (使用できるサーボ)



## (走行用バッテリー)

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングパック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行なって下さい。



7.2V専用充電器 (7~8時間充電)

タミヤニカドレーシングパック 7.2V-1700SCR

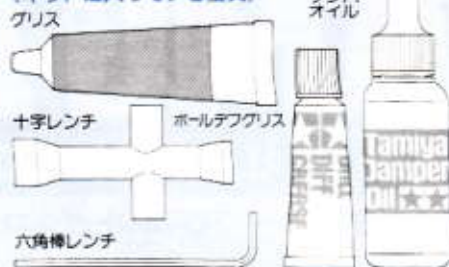
タミヤニカドレーシングパック 7.2V-1400NP

★タミヤ7.2Vレーシングパックは高性能なニカド電池をバック。放電特性に優れ、しかも500回以上繰り返し使えて経済的です。家庭用100Vコンセントから7~8時間で充電できる充電器、約1時間で充電できる家庭用急速充電器、さらに自動車用12Vバッテリーから約30分で充電できるDC急速充電器もあります。

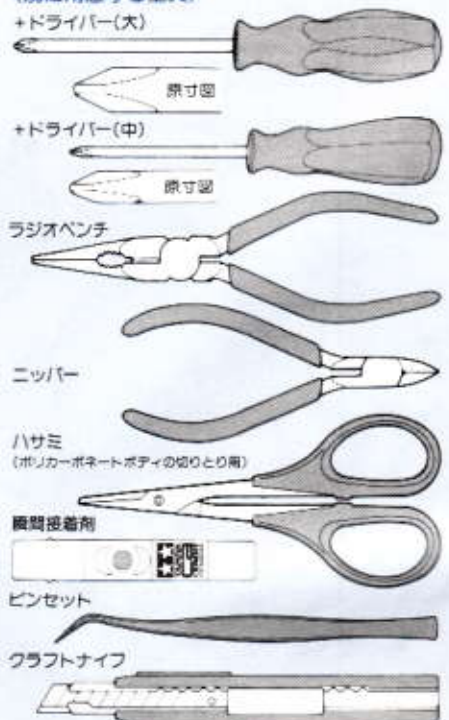


7.2Vレーシングパック DCデルタピーク急速充電器

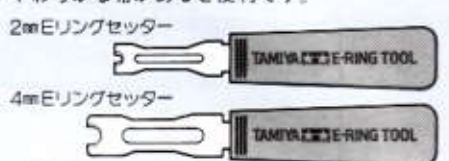
## (キットに入っている工具)



## (別に用意する工具)



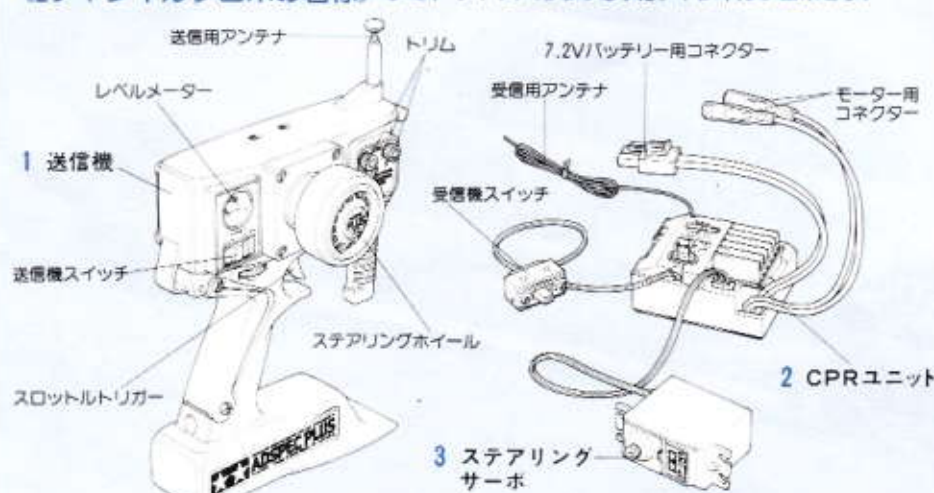
★この他に、ピンバイスがキリが必要です。又、セロファンテープ、ヤスリ、リングセッター、やわらかな布があると便利です。



## (塗料)

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。16ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

## (2チャンネルプロボの名称) タミヤ・アドスペックプラス2チャンネルプロボセット



アドスペック2チャンネルプロボは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

- 送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットルトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。
- ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。
- スロットルトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。
- トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。
- CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロボセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているものもあります。
- ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

**RADIO CONTROL UNIT**

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. Unit, allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used.

**RC-EINHEITEN**

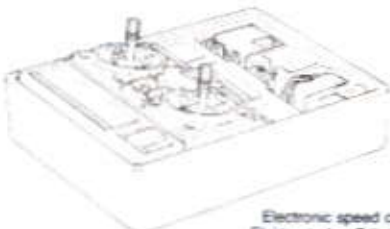
Die Tamiya Adspec 2 Kanal RC Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden.

**RADIOCOMMANDE**

La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10<sup>e</sup> et au 1/12<sup>e</sup> est vivement conseillée pour ce modèle. Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier: l'unité C.P.R., ce qui permet une installation et un accès plus aisés. D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées.

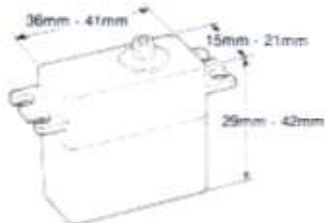
**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM  
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS  
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**

Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2 CHAN. R/C UNIT  
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL  
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL  
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN  
FAHRTREGLERS  
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES  
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE  
VITESSE ELECTRONIQUE**

Electronic speed control  
Elektronischer Fahrtregler  
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter  
Batterien für Sender  
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO SIZE  
GRÖSSE DER SERVOS  
DIMENSIONS MAX DES SERVOS****POWER SOURCE**

★This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

**STROMQUELLE**

★Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

**BATTERIE DE PROPULSION**

★Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

Tamiya Ni-Cd  
7.2V-1700mAh  
Racing Pack SCR



Tamiya Ni-Cd  
7.2V-1400mAh  
Racing Pack NP



FOR  
MAXIMUM  
PERFORMANCE  
USE ONLY  
TAMIYA Ni-Cd  
BATTERIES.

**TAMIYA Ni-Cd BATTERIES**

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

**TAMIYA Ni-Cd AKKU**

Die Tamiya Ni-Cd Akku können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

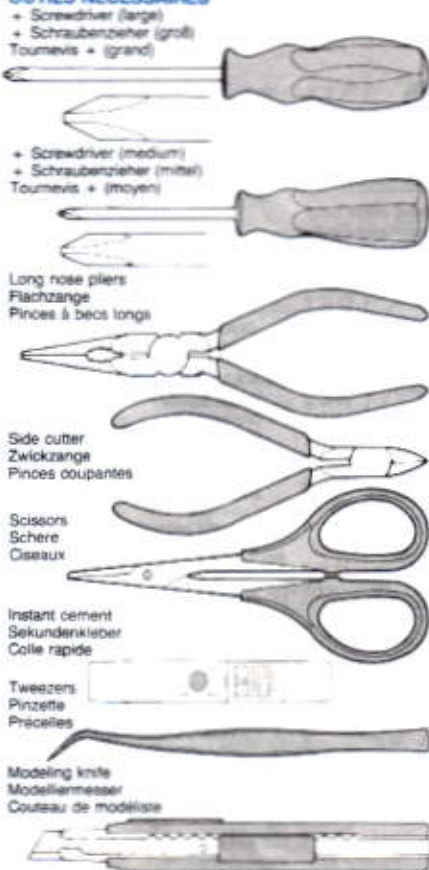
**BATTERIES Ni-Cd TAMIYA**

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

**ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS**

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT  
WERKZEUG IM KASTEN  
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT****TOOLS REQUIRED  
BENÖTIGTE WERKZEUGE  
OUTILS NÉCESSAIRES**

★Pin vise, file, cellophane tape and Tamiya E-Ring Tools will also assist in construction.

★Schraubstock, Feile, Tesafilm und TAMIYA-E-Ring-Werkzeuge sind beim Bau sehr hilfreich.

★D'outil à percer, des limes, du ruban adhésif et les outils pour circlip Tamiya seront également utiles durant le montage.

Tool for 2mm E-Ring  
Werkzeug für 2mm E-Ring  
Outil pour circlip de 2mm



Tool for 4mm E-Ring  
Werkzeug für 4mm E-Ring  
Outil pour circlip de 4mm

**COMPOSITION OF THE ADSPEC R/C SYSTEM**

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and throttle trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

**COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC**

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.



**作前にかならず  
お読み下さい。**  
Read before assembly.  
Erst lesen — dann bauen.  
Lisez avant l'assemblage.

★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良品、不足品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。  
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使して下さい。  
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。  
必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。  
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.  
★This kit does not require liquid thread lock for assembly.  
Apply grease to the places shown by this mark.  
Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.  
★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.  
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.  
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.  
★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.  
Graisser les endroits indiqués par ce symbole.  
Graisser d'abord, assembler ensuite.

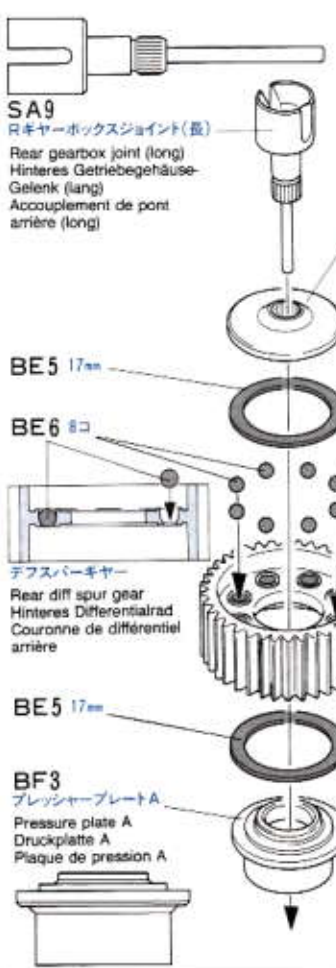
★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。  
★Study the instructions thoroughly before assembly.  
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.  
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

**1 <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

(金具袋詰)  
(Metal parts bag)  
(Metallteile-Beutel)  
(Sachet de pièces métalliques)

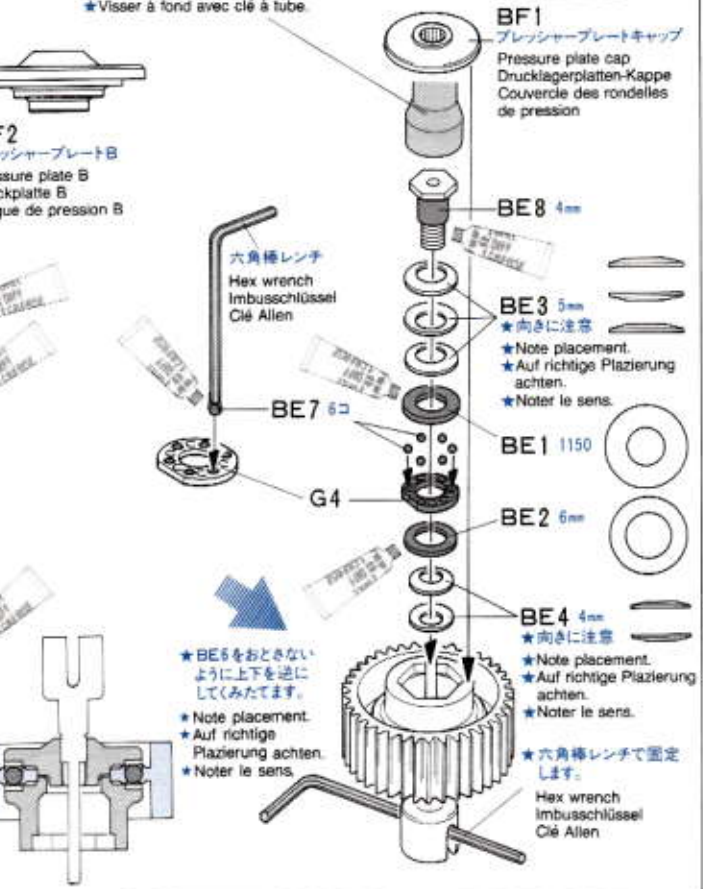
- BE 1 1150 スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée
- BE 2 6mm スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée
- BE 3 5mm 皿バネ  
Disk spring  
Teillfeder  
Rondelle Belleville
- BE 4 4mm 皿バネ  
Disk spring  
Teillfeder  
Rondelle Belleville
- BE 5 × 2 17mm スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée
- BE 6 スチールボール(大)  
Ball (large)  
Kugel (groß)  
Bille (grande)
- BE 7 スチールボール(小)  
Ball (small)  
Kugel (klein)  
Bille (petite)
- BE 8 4mm 段付ボルト  
Bolt  
Bolzen  
Boulon

**1 <Rボールデフのくみため>  
Rear differential  
Hinteres Differentialgetriebe  
Différentiel arrière**

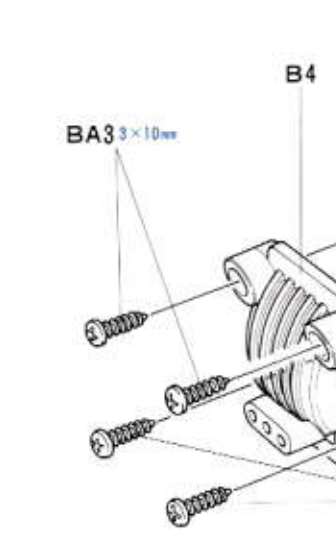


★Rボールデフのくみためにはボールデフグリスを使用します。  
★Apply Ball Diff Grease to the rear differential, during assembly.  
★Hinteres Differentialgetriebe während des Zusammenbaus mit Fett für Kugeldifferential einschmieren.  
★Appliquer de la Graisse pour différentiel à billes sur le différentiel arrière, avant assemblage.

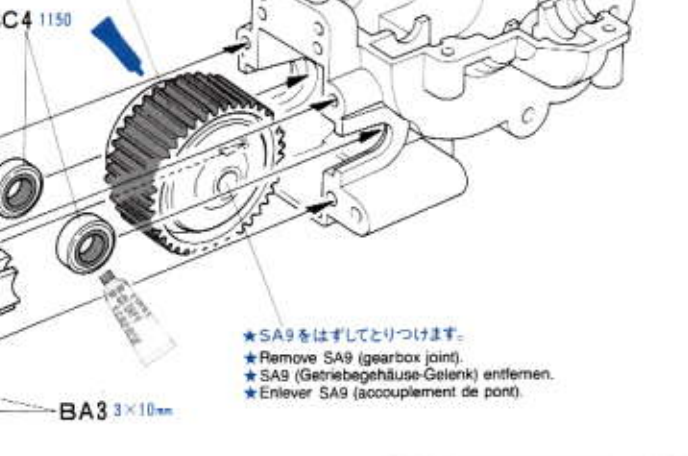
★十字レンチでいっぱいまでしめ込みます。  
★Fully screw in using box wrench.  
★Mit Steckschlüssel ganz einschrauben.  
★Visser à fond avec clé à tube.



**2 <リヤギヤケースのくみため>  
Rear gearbox  
Hinteres Getriebegehäuse  
Carter arrière**



Rボールデフ  
Rear differential  
Hinteres Differentialgetriebe  
Différentiel arrière  
★向きに注意して下さい。  
★Note placement.  
★Auf richtige Platzierung achten.  
★Noter le sens.



**2 <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

- (ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)
- BA 3 × 4 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

  - BC 4 1150 プラヘアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Paier en plastique

### 3 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

BA5 3×6mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis

(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

BC5 3mm イモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau

(ブリストアパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

SA1 21T ピニオン  
21T Pinion gear  
21Z Motorritzel  
Pignon moteur  
21 dents

### 4 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)  
(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)

BA3 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

BA6 3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

### 5 〈使用する小物金具〉 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)  
(Screw bag B)  
(Schraubenbeutel B)  
(Sachet de vis B)

BB5 4mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

(ビス袋詰 C)  
(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)

BC4 1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

(シャフト袋詰)  
(Shaft bag)  
(Achsen-Beutel)  
(Sachet d'arbres)

BS1 1×1 5×30mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

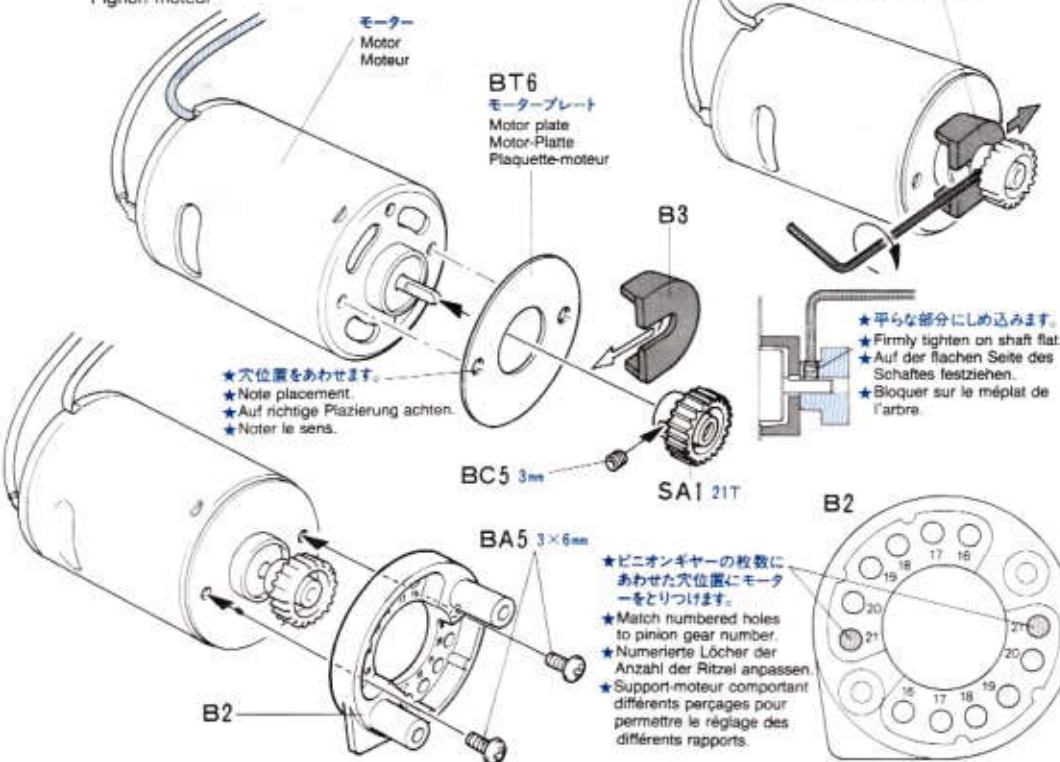
BS3 1×1 5×19mm シャフト  
Shaft  
Achse  
Axe

BS7 1×1 プロベラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre  
de transmission

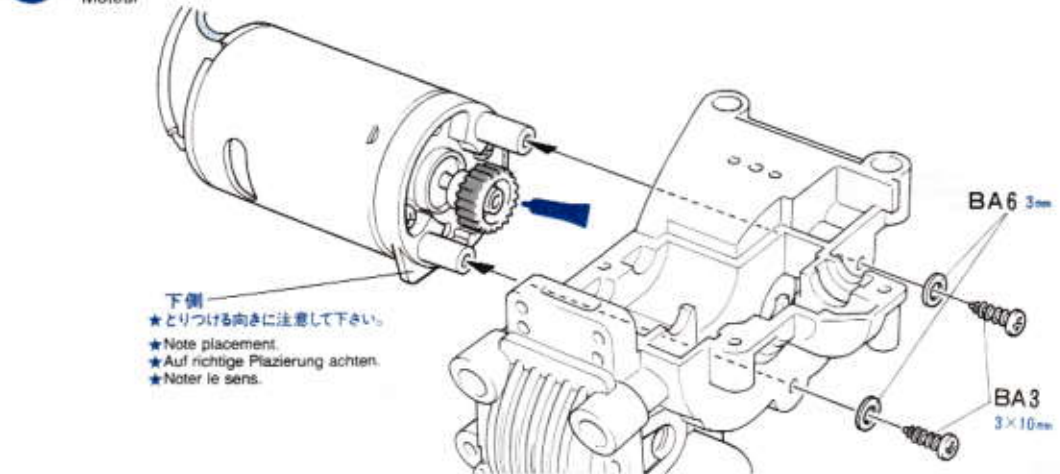
(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

BT4 850 メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

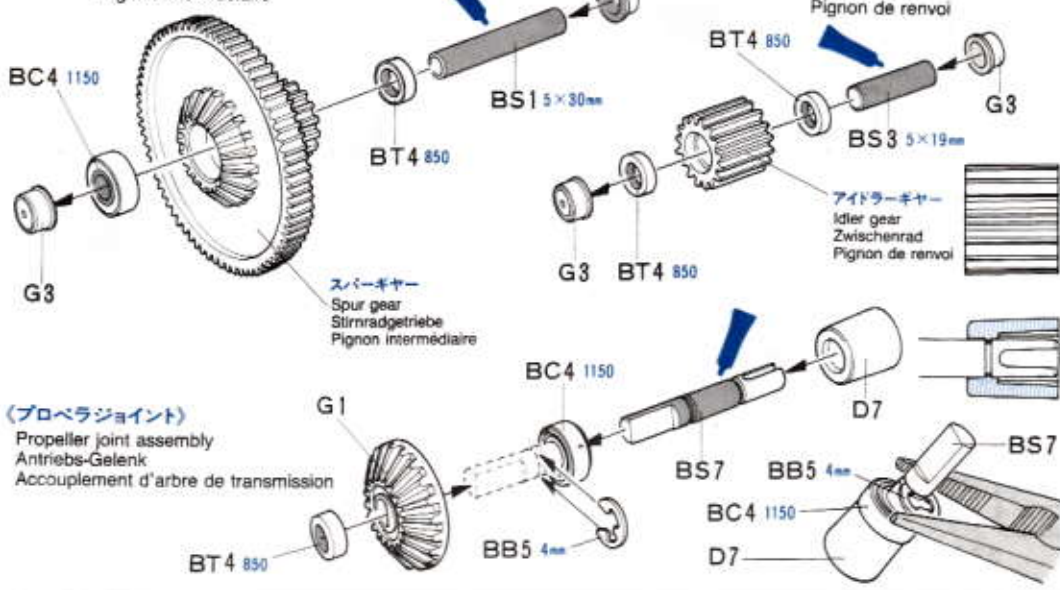
### 3 〈ピニオンギヤの取り付け〉 Pinion gear Motorritzel Pignon moteur



### 4 〈モーターの取り付け〉 Motor Moteur



### 5 〈スパーギヤ〉 Spur gear assembly Stirnradgetriebe Pignon intermédiaire



**6** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉔)  
(Screw bag ㉔)  
(Schraubenbeutel ㉔)  
(Sachet de vis ㉔)

3×10mm テッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BA3・×3

**7** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉔)  
(Screw bag ㉔)  
(Schraubenbeutel ㉔)  
(Sachet de vis ㉔)

3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollète  
BA1・×2

3×10mm テッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BA3・×2

3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BA6・×2

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

3mm Oリング(黒)  
O-Ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)  
BD9・×2

(ブリストアパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

Rキヤードックスジョイント(短)  
Rear gearbox joint (short)  
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk  
(kurz)  
Accouplement de pont arrière  
(court)  
SA8・×1

Rキヤードックスジョイント(長)  
Rear gearbox joint (long)  
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk  
(lang)  
Accouplement de pont arrière  
(long)  
SA9・×1

**8** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㉔)  
(Screw bag ㉔)  
(Schraubenbeutel ㉔)  
(Sachet de vis ㉔)

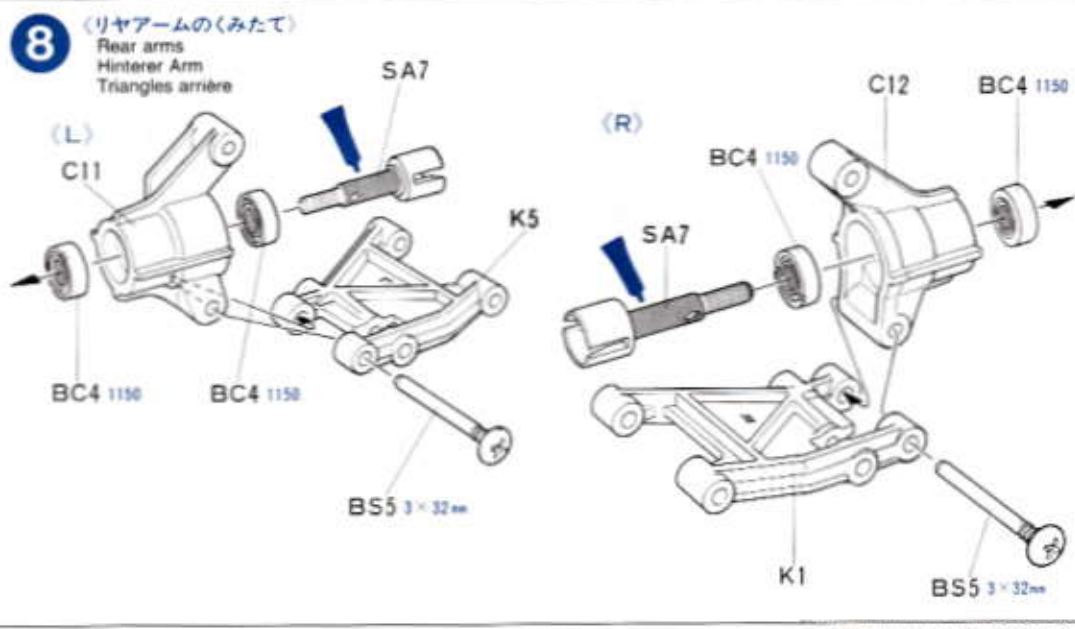
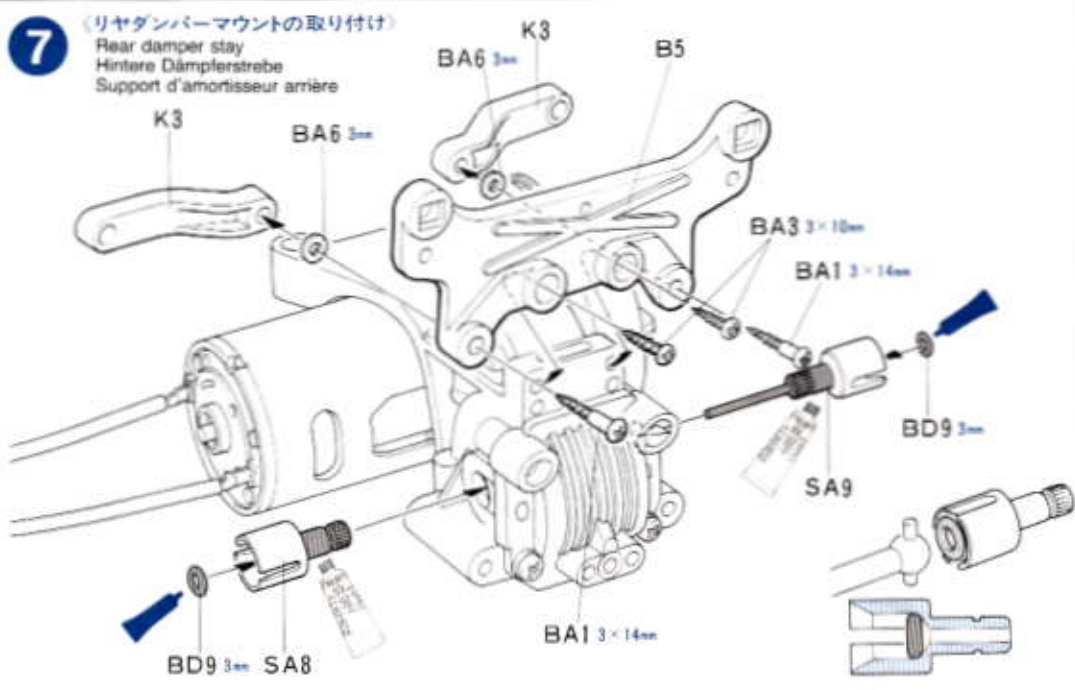
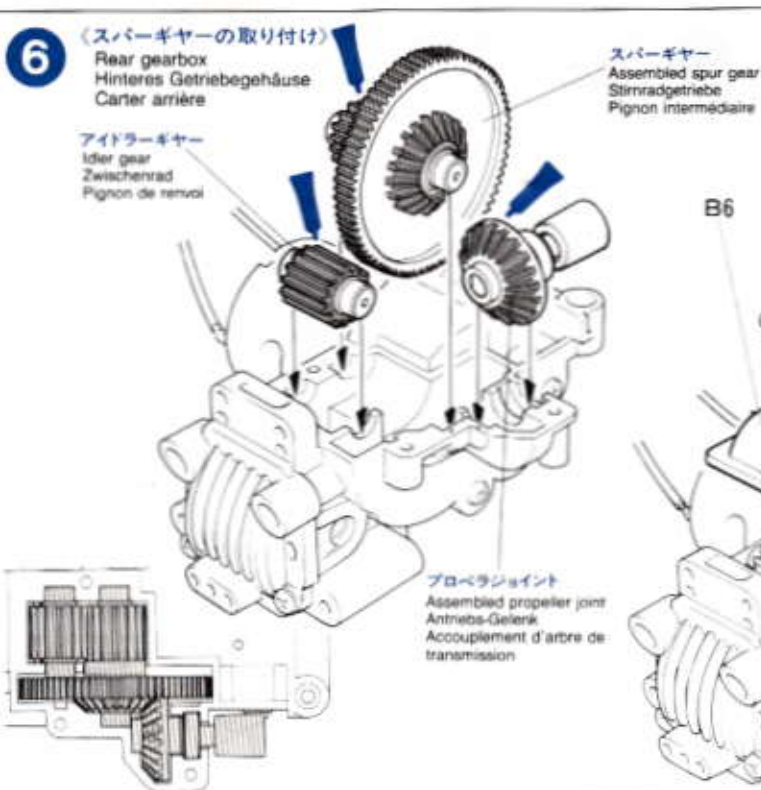
1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Pallier en plastique  
BC4・×4

(シャフト袋詰)  
(Shaft bag)  
(Achsen-Beutel)  
(Sachet d'arbres)

3×32mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollète  
BS5・×2

(ブリストアパック)  
(Blister pack)  
(Blister-Verpackung)  
(Emballage sous blister)

ホイールアクスル  
Wheel axle  
Rad-Achse  
Axe de roue  
SA7・×2



### 9 (使用する小道具)

#### PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰 ④)

(Screw bag ④)  
(Schraubenbeutel ④)  
(Sachet de vis ④)

3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée

BA1 ×2

3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BA6 ×2

(シャフト袋詰)  
(Shaft bag)  
(Achsen-Beutel)  
(Sachet d'arbres)

3×46mm スクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée

BS4 ×2

### 10 (使用する小道具)

#### PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰 ⑤)

(Screw bag ⑤)  
(Schraubenbeutel ⑤)  
(Sachet de vis ⑤)

9mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

BB6 ×2

(ビス袋詰 ⑥)  
(Screw bag ⑥)  
(Schraubenbeutel ⑥)  
(Sachet de vis ⑥)

2×8mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

BC2 ×3

(べベルギヤ袋詰)  
(Bevel gear bag)  
(Kegelrad-Beutel)  
(Sachet de pignons coniques)

BG1 ×3  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique

BG2 ×2  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique

BG3 ×1  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de Satellite

### 11 (使用する小道具)

#### PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

## (ビス袋詰 ⑦)

(Screw bag ⑦)  
(Schraubenbeutel ⑦)  
(Sachet de vis ⑦)

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

BA3 ×4

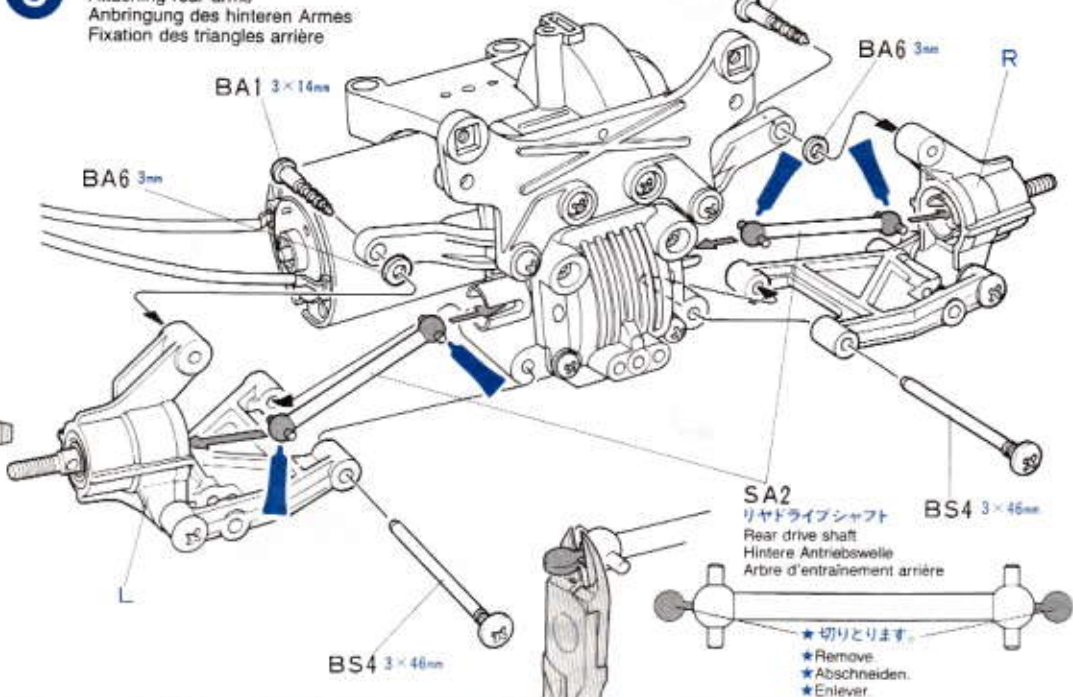
(ビス袋詰 ⑧)  
(Screw bag ⑧)  
(Schraubenbeutel ⑧)  
(Sachet de vis ⑧)

1150 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

BC4 ×2

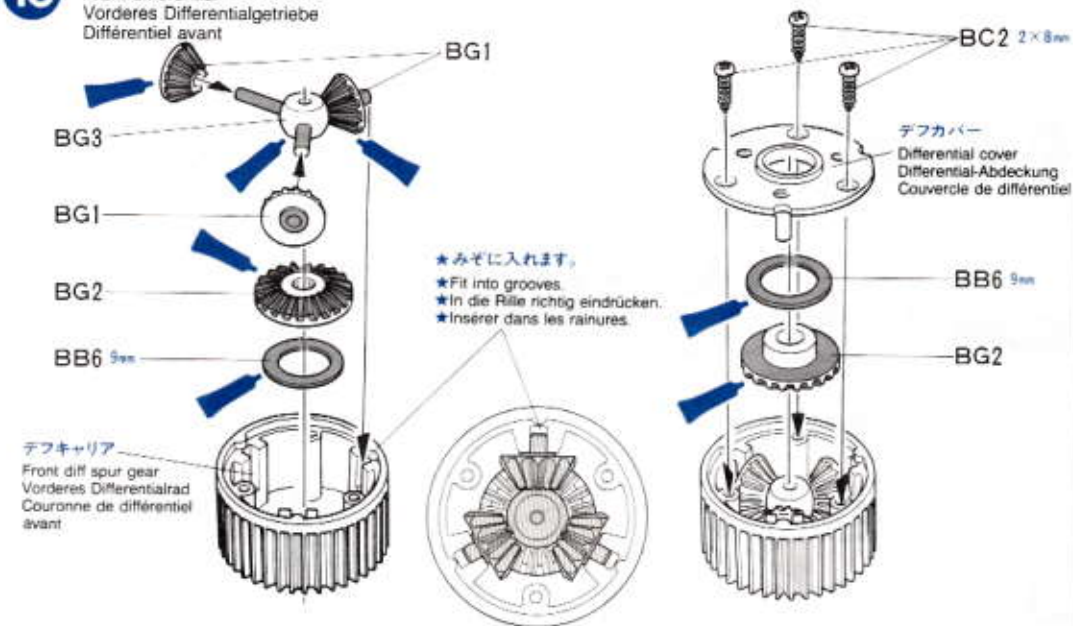
### 9 (リアアームの取り付け)

#### Attaching rear arms Anbringung des hinteren Armes Fixation des triangles arrière



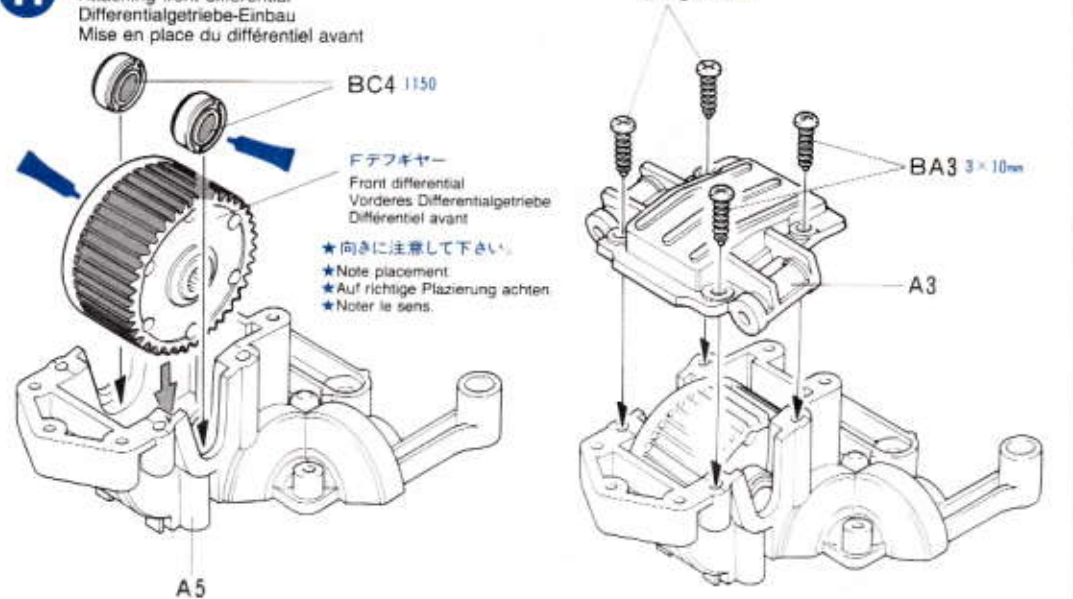
### 10 (Fデフギヤのくみため)

#### Front differential Vorderes Differentialgetriebe Differential avant



### 11 (Fデフギヤの取り付け)

#### Attaching front differential Differentialgetriebe-Einbau Mise en place du différentiel avant

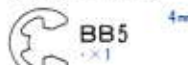


### タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年  
に1回発行。ご希望の方は郵送でお申し込み下さい。

**12** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑧)  
(Screw bag ⑧)  
(Schraubenbeutel ⑧)  
(Sachet de vis ⑧)



BB5  
×1  
4mm Eリング  
E-Ring  
Circlip

(ビス袋詰 ⑨)  
(Screw bag ⑨)  
(Schraubenbeutel ⑨)  
(Sachet de vis ⑨)



BC4  
×2  
1150プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



BT4  
×2  
850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal

**13** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)  
(Screw bag ①)  
(Schraubenbeutel ①)  
(Sachet de vis ①)



BA3  
×3  
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

**14** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)  
(Screw bag ①)  
(Schraubenbeutel ①)  
(Sachet de vis ①)



BA1  
×2  
3×14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décolléte



BA3  
×2  
3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse



BA6  
×2  
3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

**15** (使用する小物金具)  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑧)  
(Screw bag ⑧)  
(Schraubenbeutel ⑧)  
(Sachet de vis ⑧)



BB2  
×2  
5mm ビロホール  
Ball connector  
Kugelpfopf  
Connecteur à rotule



BB7  
×2  
1260 プラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

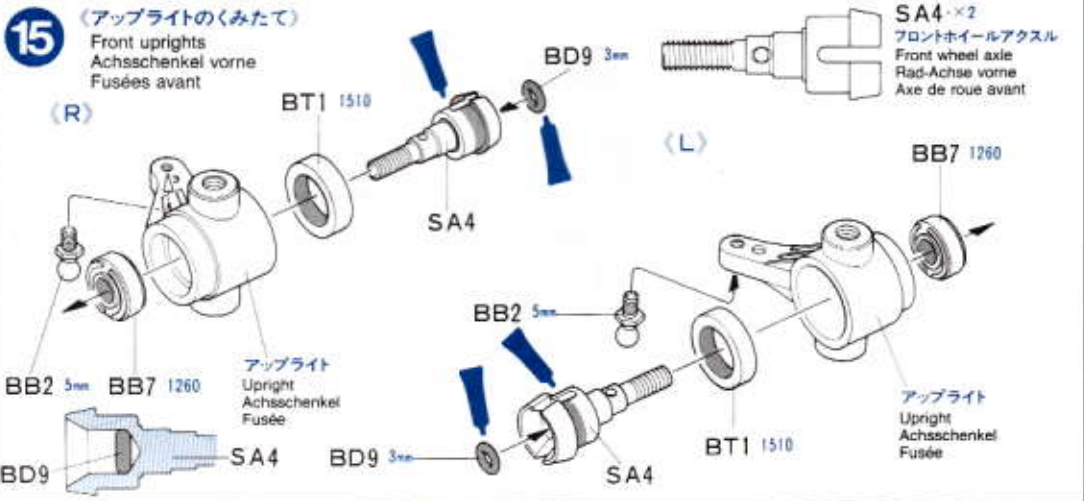
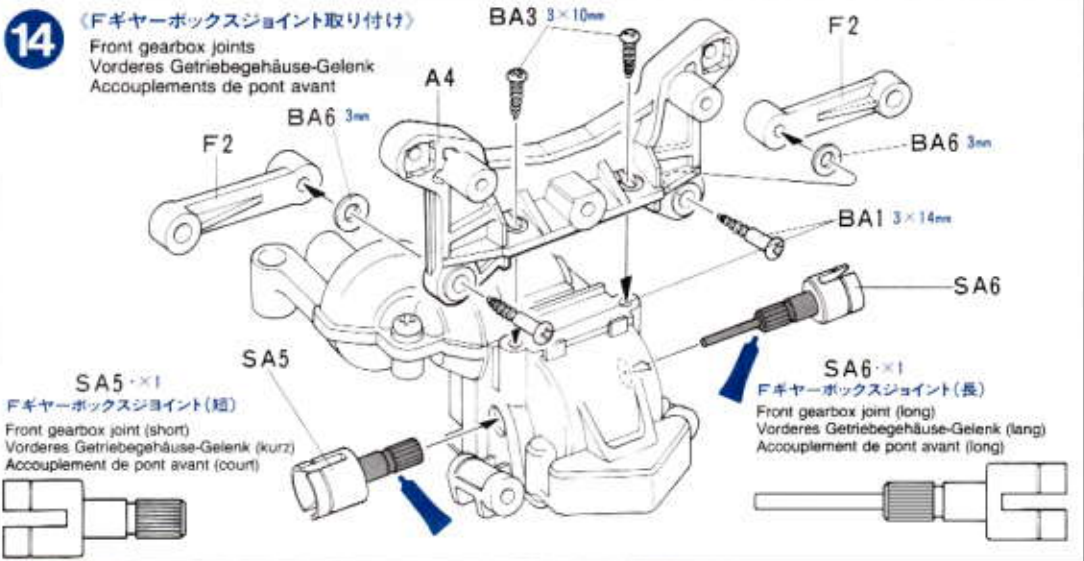
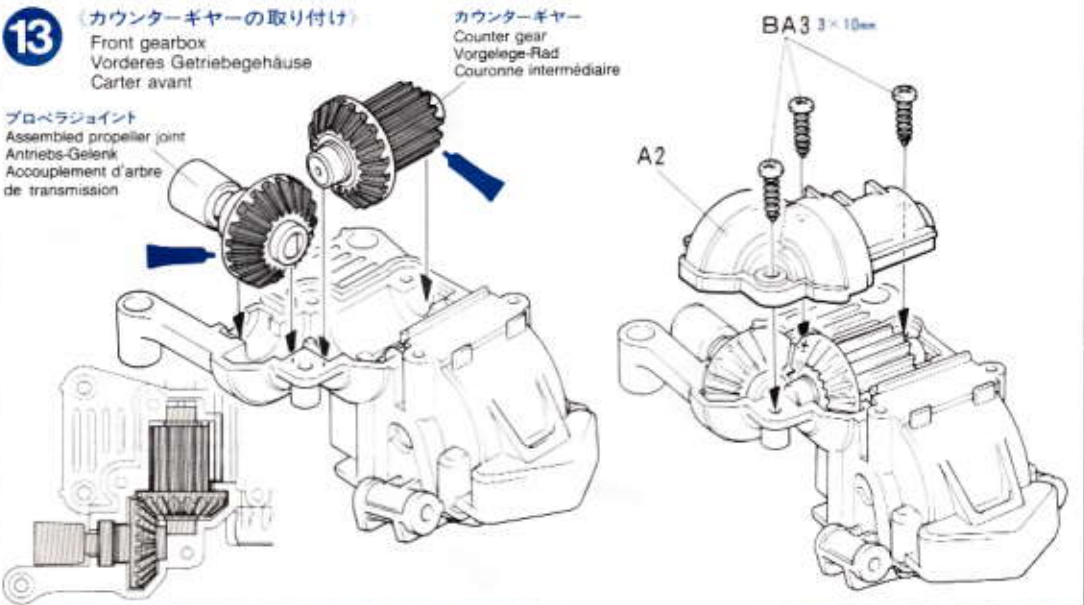
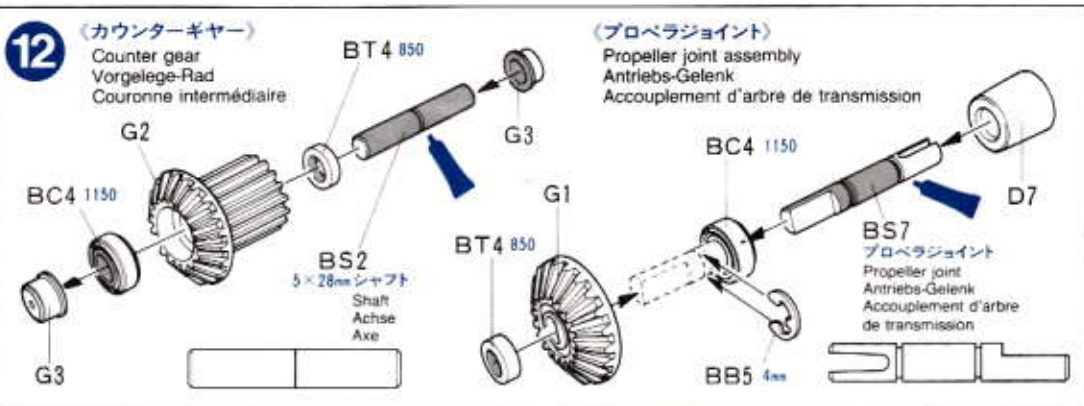


BD9  
×2  
3mm Oリング(黒)  
O-Ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



BT1  
×2  
1510メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal





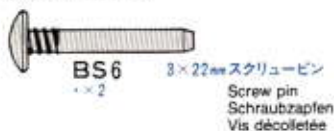
## 16 &lt;使用する小物金具&gt;

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑧)

(Screw bag ⑧)  
(Schraubenbeutel ⑧)  
(Sachet de vis ⑧)

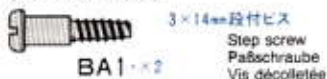
(シャフト袋詰)

(Shaft bag)  
(Achsen-Beutel)  
(Sachet d'arbres)

## 17 &lt;使用する小物金具&gt;

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)

(Screw bag ①)  
(Schraubenbeutel ①)  
(Sachet de vis ①)

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

## 18 &lt;使用する小物金具&gt;

PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ③)

(Screw bag ③)  
(Schraubenbeutel ③)  
(Sachet de vis ③)

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

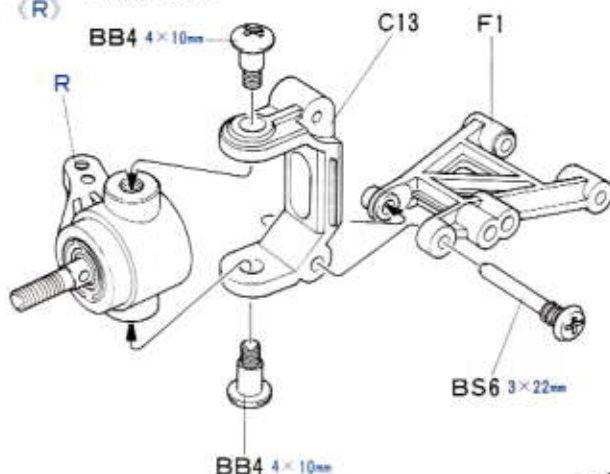
## タミヤRCガイドブック

電動ラジコンコントロールをより楽しむためのガイドブックです。RCの基本から知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は弊社までお問い合わせ下さい。

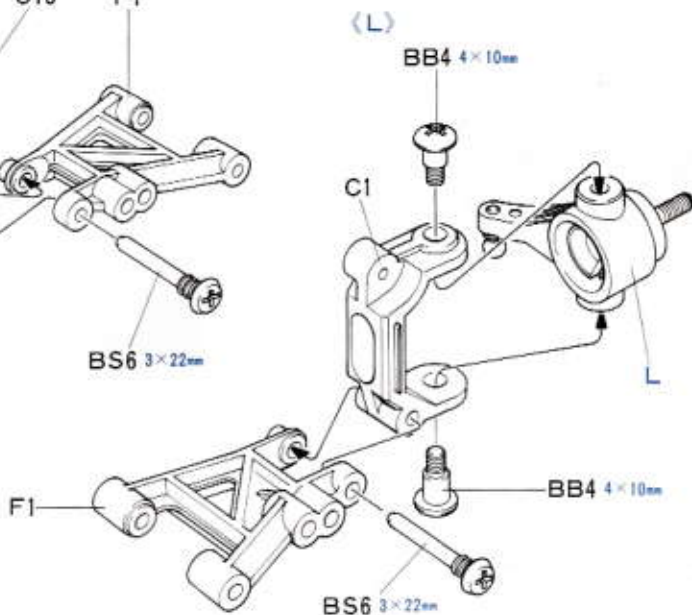
## 16 &lt;フロントアクスルのくみため&gt;

Front arms  
Vorderer Arm  
Triangles avant

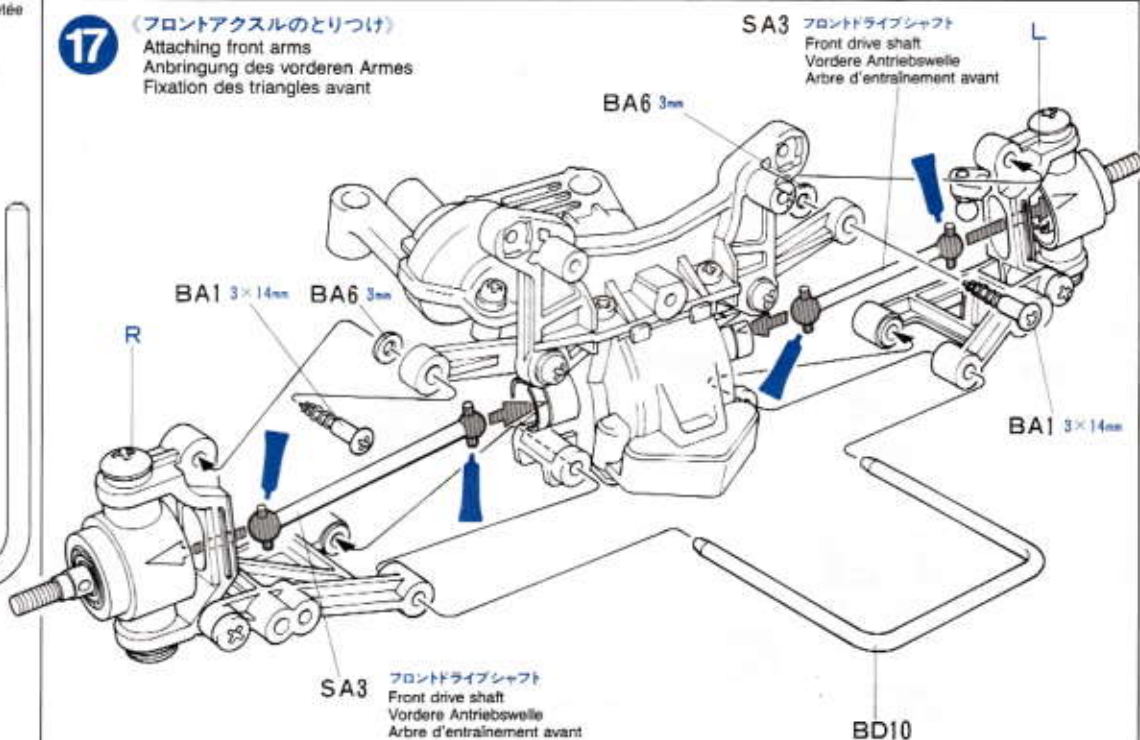
(R)



(L)



## 17 &lt;フロントアクスルのとりつけ&gt;

Attaching front arms  
Anbringung des vorderen Armes  
Fixation des triangles avant

## 18 &lt;ダンパーのくみため&gt;

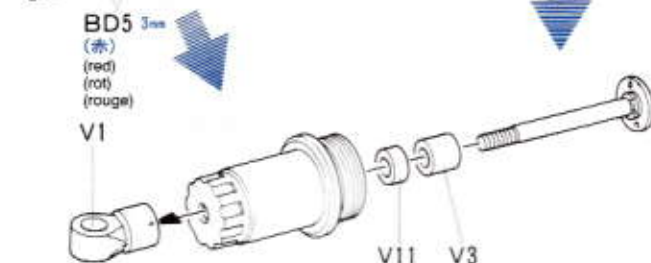
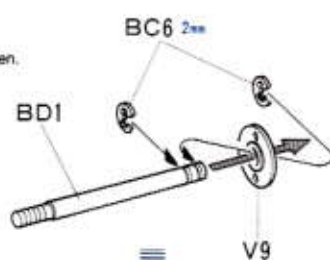
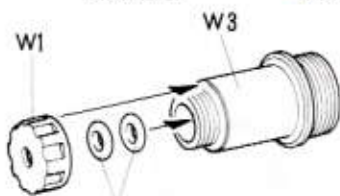
Damper  
Stoßdämpfer  
Amortisseur

★4個作ります。

★Make 4.

★4 Sätze machen.

★Faire 4 jeux.



★キズをつけないように注意して下さい。  
★Be careful not to damage piston rod.  
★Vorsicht! Nicht die Kolbenstange beschädigen.  
★Ne pas endommager l'axe de piston.

## 19 <使用する小物金具>

**PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

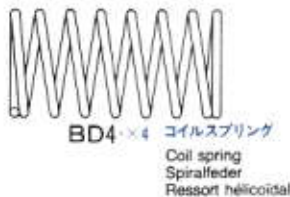


## 20 <使用する小物金具>

**PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

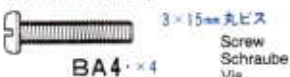


## 21 <使用する小物金具>

**PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 (A))

(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))



(ダンパー部品袋詰)

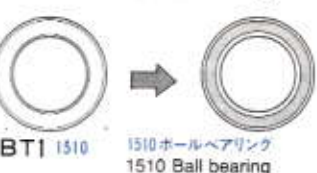
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



## HOP-UP OPTIONS

OP 8 29 1150 ラバーシールベアリングセット  
OP 30 850 ラバーシールベアリングセット  
OP 65 1260 ラバーシールベアリングセット  
OP 126 1510 ホールベアリングセット

1150 Sealed Ball Bearings (53008, 53029)  
850 Sealed Ball Bearings (53030)  
1260 Sealed Ball Bearings (53065)  
1510 Sealed Ball Bearings (53126)



## 19 <ダンパーオイルの入れかた>

Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

1. ピストンを下にして、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by slowly moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをほめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーですいとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen. Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

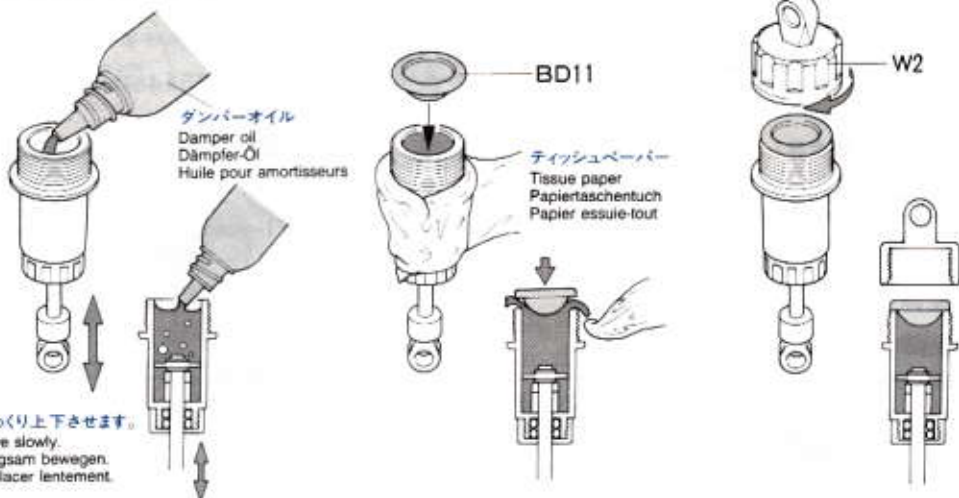
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon de la fermeture.



## 20 <ダンパースプリングの取り付け>

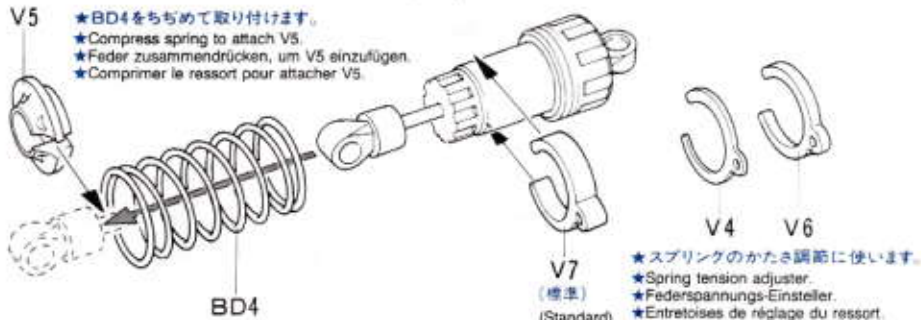
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal

★4個作ります。

★Make 4

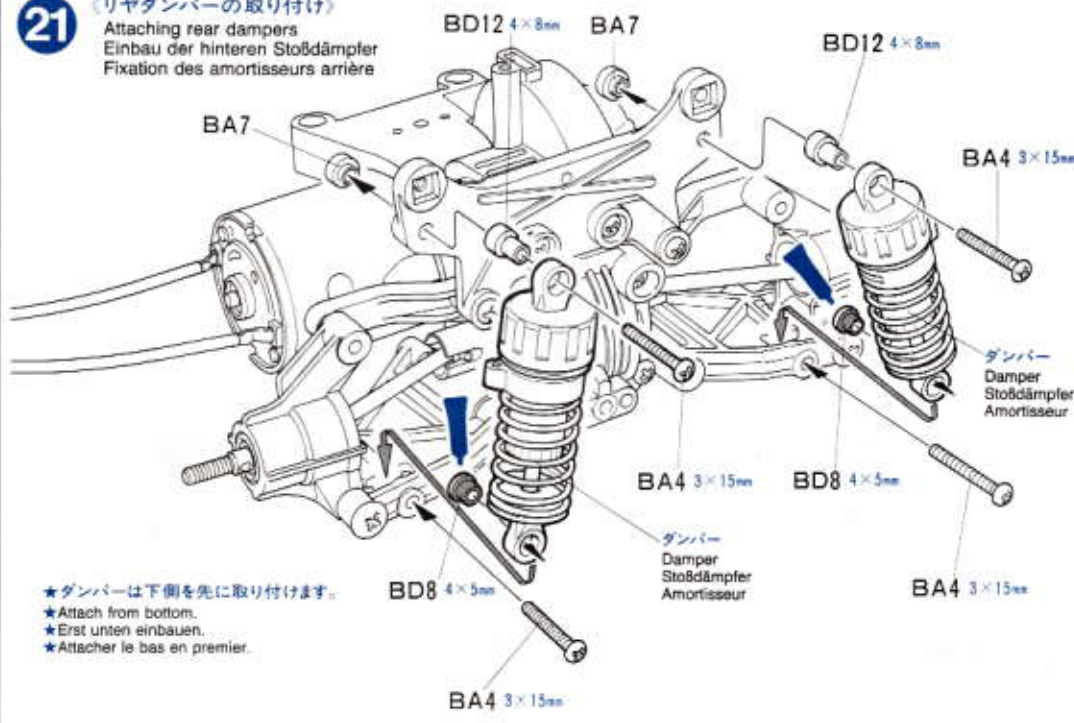
★4 Sätze machen.

★Faire 4 jeux.



## 21 <リアダンパーの取り付け>

Attaching rear dampers  
Einbau der hinteren Stoßdämpfer  
Fixation des amortisseurs arrière



## 22 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)

(Schraubenbeutel A)

(Sachet de vis A)



(ダンパー部品袋詰)

(Dumper bag)

(Dämpfer-Beutel)

(Sachet d'amortisseurs)



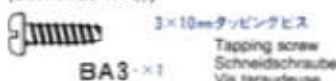
## 23 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)

(Schraubenbeutel A)

(Sachet de vis A)



(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)

(Schraubenbeutel B)

(Sachet de vis B)



(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)

(Schraubenbeutel C)

(Sachet de vis C)



\*の部品はキットに含まれません。

Parts marked \* are not in kit.  
Teile mit \* sind im Bausatz nicht enthalten.  
Les pièces marquées \* ne sont pas incluses dans le kit.

### CHECKING R/C EQUIPMENT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Loosen and extend.
- 4 Connect charged battery.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Trim levers in neutral.
- 8 Keep sticks in neutral.
- 9 Servos in neutral position.

### ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Antenne ausziehen.
- 3 Aufwickeln und langziehen.
- 4 Voll aufgeladenen Akku.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 8 Hebel in Mittelstellung.
- 9 Dies ist die Neutralstellung der Servos.

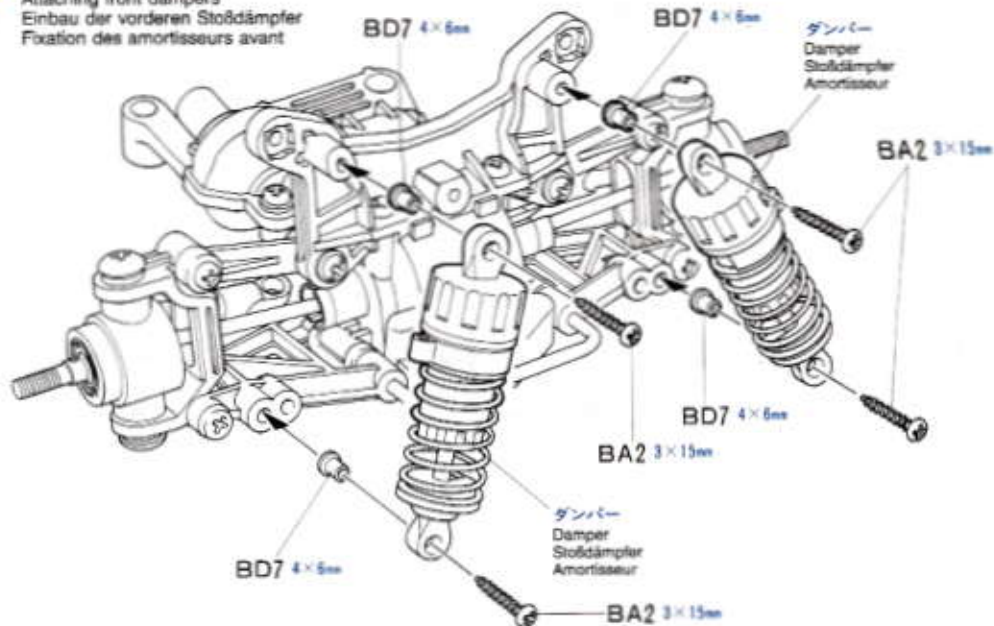
### VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Dérouler et déployer le fil.
- 4 Changer complètement la batterie.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Mettre en marche.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Mettre les manches au neutre.
- 9 Les servos doivent être au neutre.

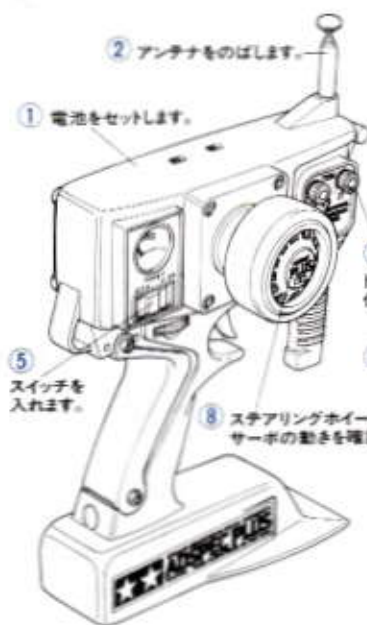
### TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

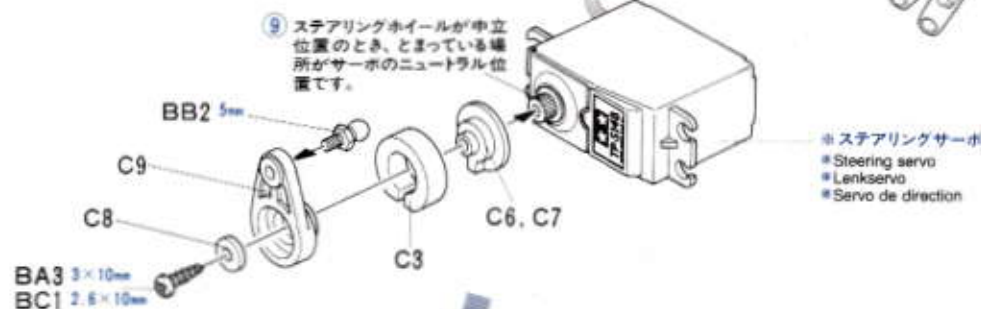
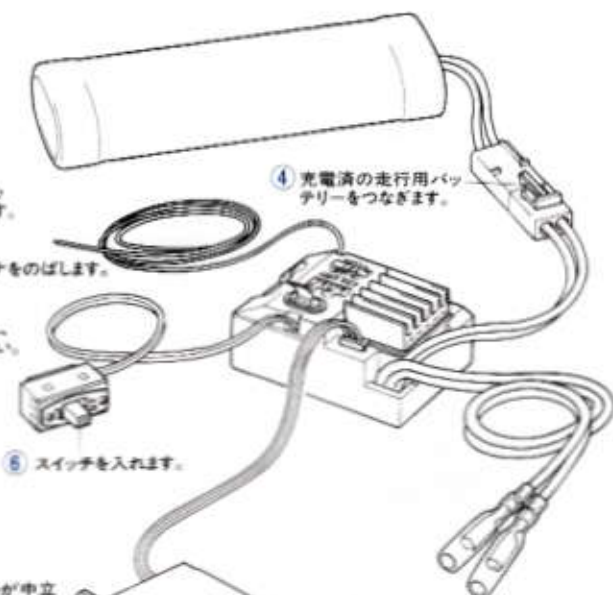
## 22 <フロントダンパーの取り付け> Attaching front dampers Einbau der vorderen Stoßdämpfer Fixation des amortisseurs avant



## 23 <ラジオコントロールメカのチェック>



\*番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。

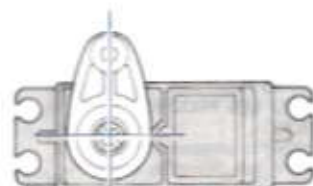


BA3 3×10mm  
BC1 2.6×10mm

C6 フタバ  
タミヤ  
FUTABA  
TAMIYA



C7 サンワ  
アコムス  
JR  
KO



- \*サーボに直角にとりつけます。
- \*Attach as shown with servo in neutral.
- \*Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
- \*Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

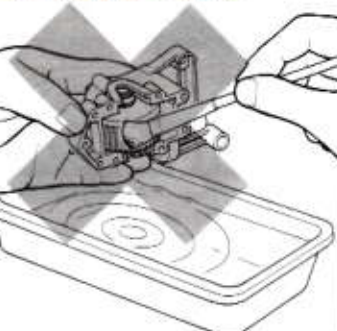
**24** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

- (ビス袋 ④)  
(Screw bag ④)  
(Schraubenbeutel ④)  
(Sachet de vis ④)
- 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BA3 ·×8
- 3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BA6 ·×3

**25** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

- (ビス袋 ⑤)  
(Screw bag ⑤)  
(Schraubenbeutel ⑤)  
(Sachet de vis ⑤)
- 2×8mm 丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BC3 ·×2
- 2mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BC7 ·×2

〈溶剤、ネジ止め剤についての注意〉  
樹脂製パーツはプラスチックモデル用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないで下さい。またネジロック剤はこのキットには使いません。



**CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK**

All thinners attack plastic!, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.

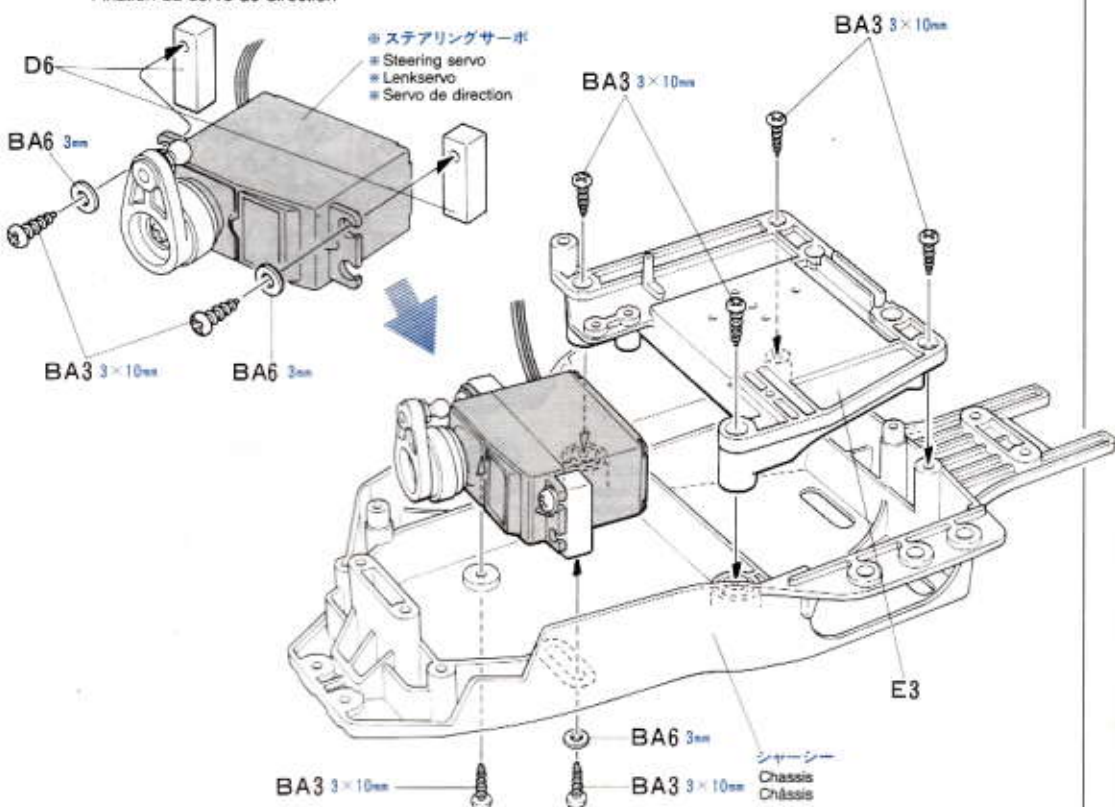
**VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN**

Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

**PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET**

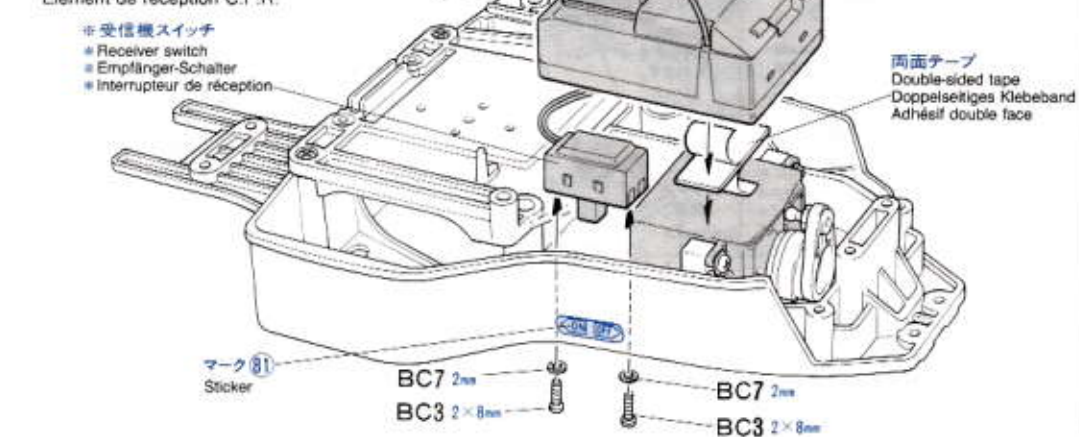
Tous les solvants attaquent le plastique!.. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

**24** 〈ステアリングサーボの取り付け〉  
Attaching steering servo  
Lenkservo-Einbau  
Fixation du servo de direction

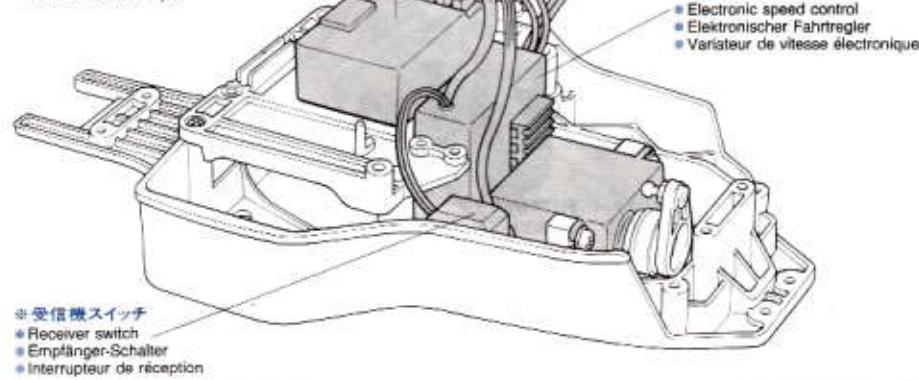


**25** 〈ラジオコントロールメカ搭載〉  
Radio installation  
Radio-Einbau  
Fixation du radiocommande

- 〈C.P.R.ユニットの搭載〉  
C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de réception C.P.R.
- ※受信機スイッチ  
Receiver switch  
Empfänger-Schalter  
Interrupteur de réception
- ※C.P.R.ユニット  
C.P.R. Unit  
C.P.R. Einheit  
Élément de réception C.P.R.



- 〈FETアンプ搭載例〉  
Installing a separate electronic speed control  
Einbau von anderen elektronischen Fahrtreglern  
Installation d'autre variateur de vitesse électronique
- ※受信機  
Receiver  
Empfänger  
Récepteur



## 26 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑧)

(Screw bag ⑧)  
(Schraubenbeutel ⑧)  
(Sachet de vis ⑧)

5mmビロボール  
Ball connector  
Kugelhkopf  
Connecteur à rotule

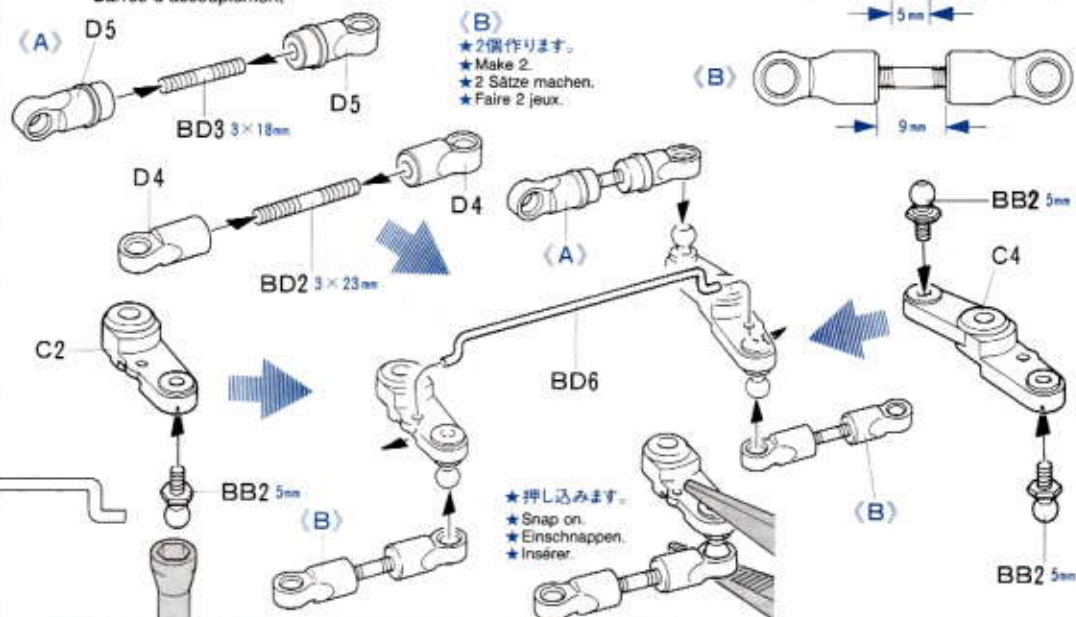
(ダンパー部品袋詰)  
(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)

BD2 × 2 3 × 23mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

BD3 × 1 3 × 18mm 両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée

BD6 × 1 タイロッド  
Tie-rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement

## 26 <ステアリングワイバーのくみため> Steering rods Lenkstange Barres d'accouplement



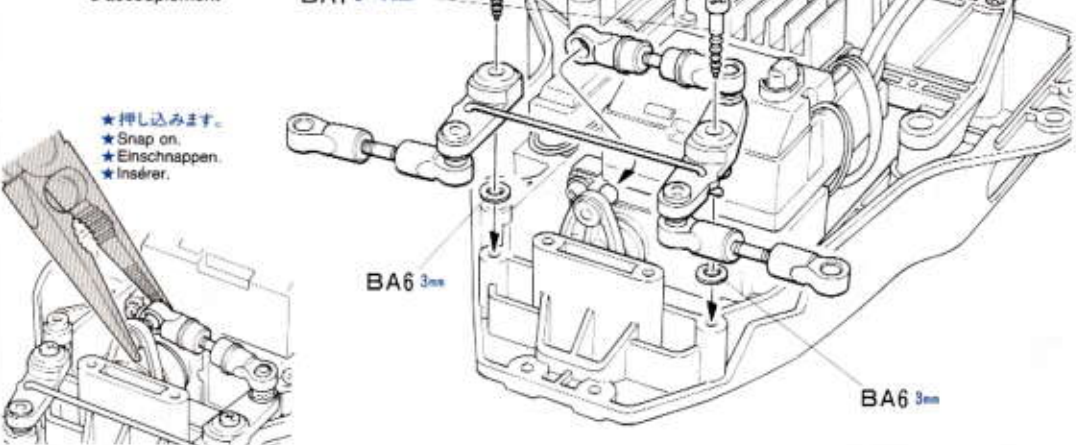
## 27 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)  
(Screw bag ①)  
(Schraubenbeutel ①)  
(Sachet de vis ①)

3 × 14mm 段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollétée

3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

## 27 <ステアリングワイバーの取り付け> Attaching steering Lenkstangen-Einbau Installation des barres d'accouplement



## 28 <使用する小物金具> PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ①)  
(Screw bag ①)  
(Schraubenbeutel ①)  
(Sachet de vis ①)

3 × 10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse

## <モーターコードのつなぎ方> MOTOR CABLES MOTORKABEL CABLES DU MOTEUR



C.P.R.ユニット、アンプ側  
Speed control  
Fahrregler  
Variateur de vitesse

モーター側  
Motor  
Moteur

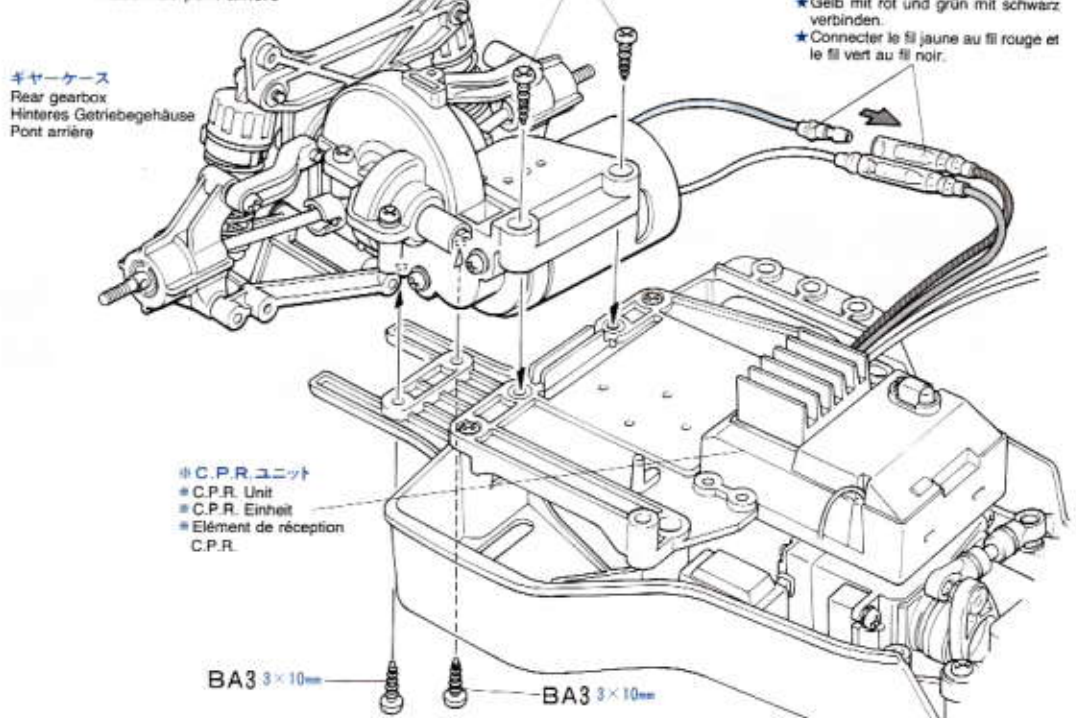
赤コード、プラスコード(+)  
Red or (+)  
Rot oder (+)  
Rouge ou (+)

黄コード  
Yellow  
Gelb  
Jaune

黒コード、マイナスコード(-)  
Black or (-)  
Schwarz oder (-)  
Noir ou (-)

緑コード  
Green  
Grün  
Vert

## 28 <リヤギヤボックスの取り付け> Attaching rear gearbox Hinteres Getriebegehäuse-Einbau Fixation du pont arrière

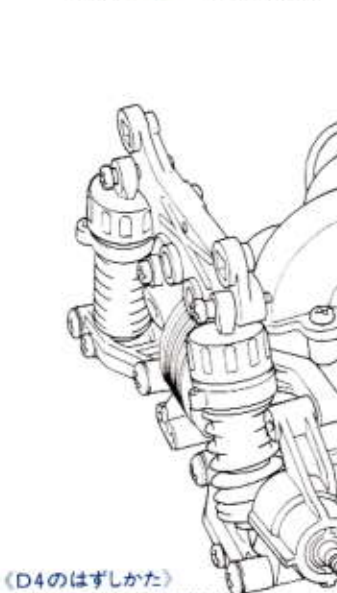


**ADSPEC PLUS** R/C SYSTEM  
This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 & 1/12 scale electric powered R/C models. The system consists of a wheel type, pistol grip transmitter and the C.P.R. Unit P-160F with a servo.

**29** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BA3 × 3

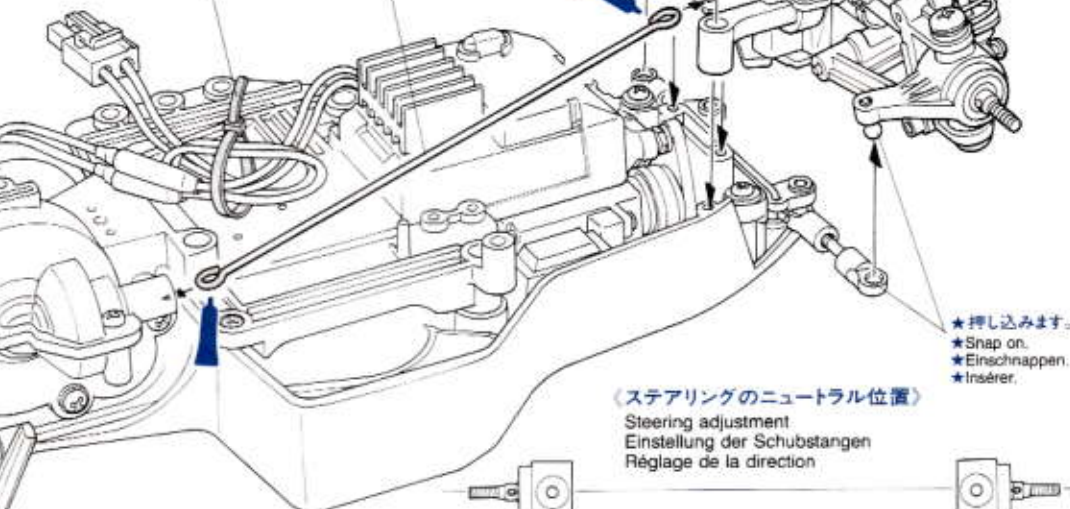


**29** <フロントギヤボックスの取り付け>  
Attaching front gearbox  
Vorderes Getriebegehäuse-Einbau  
Fixation du pont avant

★コード類はナイロンバンドでたばねます。  
★Hold using nylon band.  
★Kabel mit Nylonband binden.  
★Maintenir les fils en place avec un collier nylon.

プロペラシャフト  
Propeller shaft  
Schraubenwelle  
Arbre de transmission

BA3 3×10mm

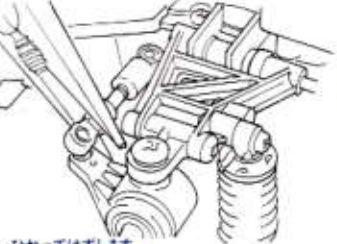


★押し込みます。  
★Snap on.  
★Einschnappen.  
★Insérer.

<ステアリングのニュートラル位置>  
Steering adjustment  
Einstellung der Schubstangen  
Réglage de la direction

★アップライト左右が図のように一直線になるように調整します。  
★Adjust so that uprights are parallel to each other (no toe-in).  
★So einstellen, daß die Achsaufhängung parallel zueinander stehen (ohne Neigung nach innen).  
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre, comme indiqué.

<D4のはずしかた>  
HOW TO REMOVE D4  
ENTFERNEN DES D4  
COMMENT DECONNECTER D4



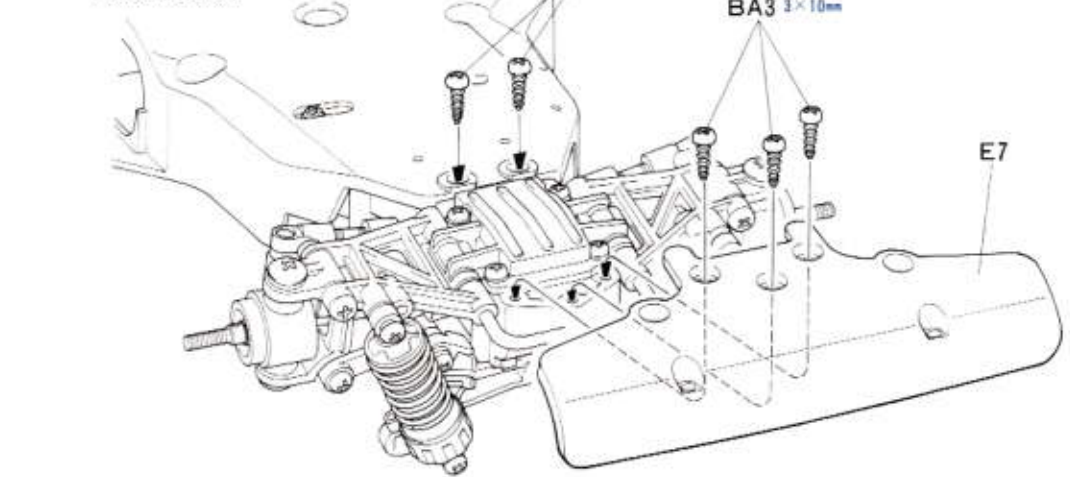
ひねってはずします。  
Pinch with long nose pliers and twist.  
Mit Flachzange packen und drehen.  
Serrer avec des pinces à becs longs et tordre.

**30** <フロントバンパーの取り付け>  
Front bumper  
Vorderer Stoßfänger  
Pare-chocs avant

BA3 3×10mm

BA3 3×10mm

E7



**30** <使用する小物金具>  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BA3 × 5

OPTIONS

SP No.355 18T, 19T AVピニオンセット  
SP No.356 20T, 21T AVピニオンセット  
50355 18T & 19T AV Pinion Gears  
50356 20T & 21T AV Pinion Gears



18T 1:10.02

20T 1:9.02



19T 1:9.49

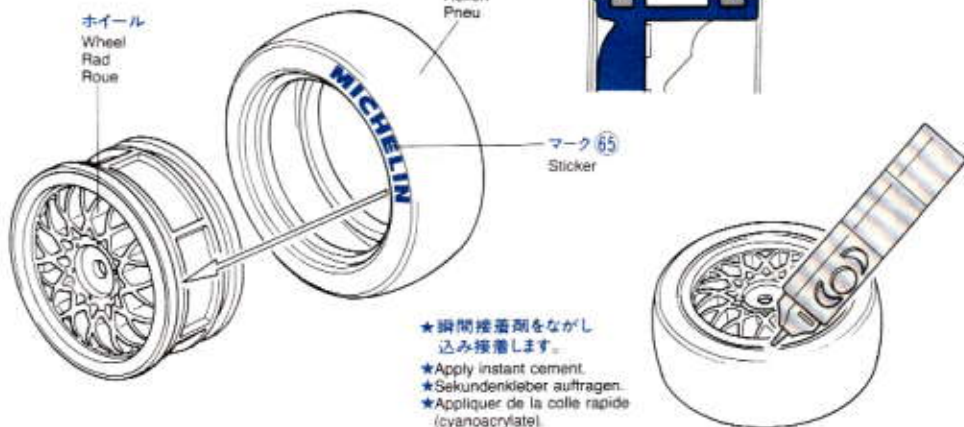
21T 1:8.59  
キット付属ピニオン  
Kit-supplied

**31** <タイヤのくみため>  
Wheel assembly  
Rad-Einbau  
Assemblage des roues

★4個作ります。  
★Make 4.  
★4 Sätze machen.  
★Faire 4 jeux.

タイヤ  
Tire  
Reifen  
Pneu

★ホイールのみぞにはめます。  
★Fit into grooves.  
★Reifen in die Felgen richtig eindrücken.  
★Insérer dans les rainures.



マーク 65  
Sticker

★瞬間接着剤をながし込み接着します。  
★Apply instant cement.  
★Sekundenkleber auftragen.  
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

### 32 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

- 3×15mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BA2 ×6
- 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BA3 ×1

(ビス袋詰 (B))  
(Screw bag (B))  
(Schraubenbeutel (B))  
(Sachet de vis (B))

- 4mm フランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecoru nylstop à flasque  
BB1 ×4
- 2×10mm シャフト  
Shaft  
Achse  
BB3 ×4

(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

- スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Epingle métallique (petite)  
BT2 ×4

### 33 (使用する小物金具) PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

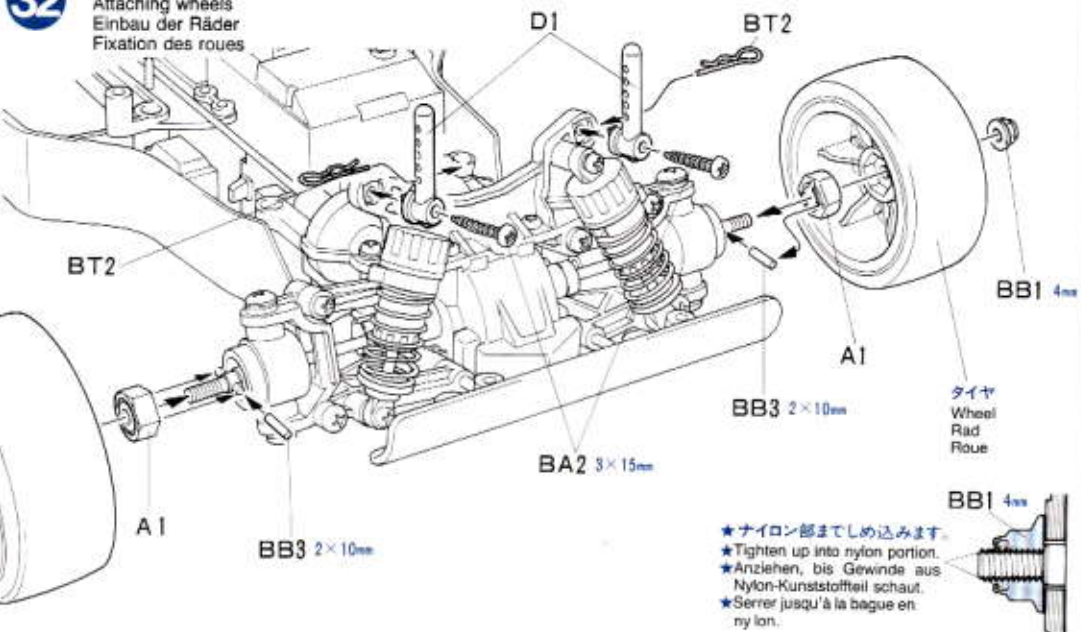
(ビス袋詰 (A))  
(Screw bag (A))  
(Schraubenbeutel (A))  
(Sachet de vis (A))

- 3×10mm タッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse  
BA3 ×1
- 3mm ワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle  
BA6 ×1

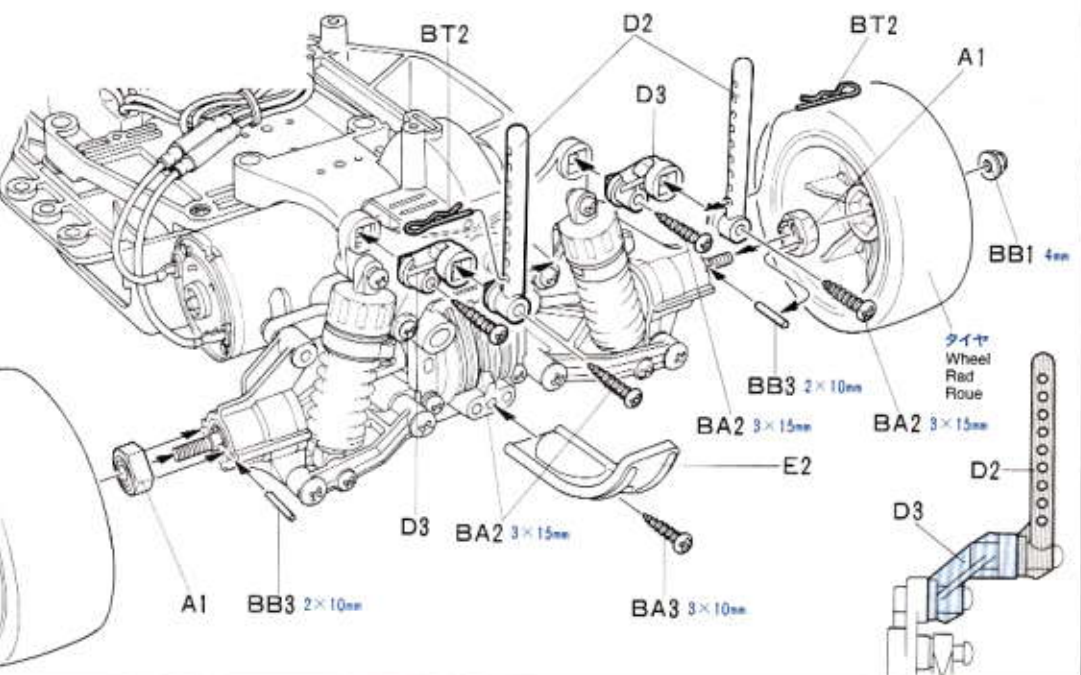
(工具袋詰)  
(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

- スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Epingle métallique (grande)  
BT3 ×1

### 32 (タイヤのとりつけ) Attaching wheels Einbau der Räder Fixation des roues

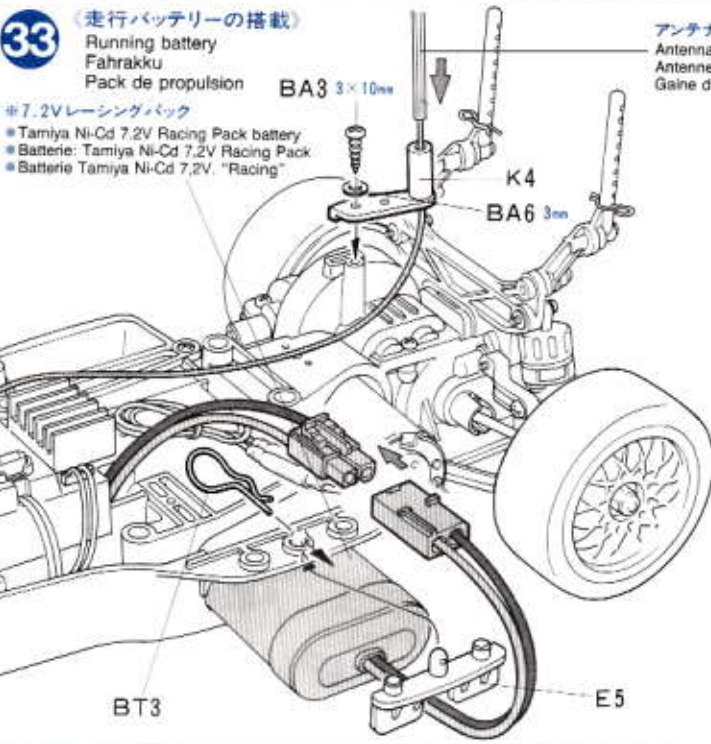


- ★ナイロン部までしめ込みます。
- ★Tighten up into nylon portion.
- ★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Kunststoffteil schaut.
- ★Serrer jusqu'à la bague en nylon.



### 33 (走行バッテリーの搭載) Running battery Fahrakku Pack de propulsion

- ※7.2Vレーシングバッテリー  
※Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery  
※Batterie: Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack  
※Batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V, "Racing"

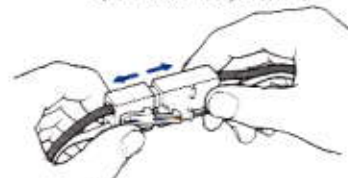


アンテナパイプ  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

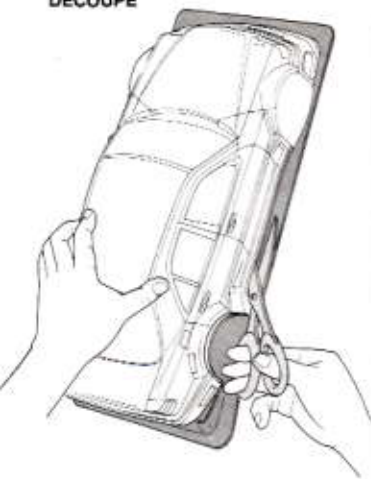
- ★アンテナ線を通します。
- ★Pass antenna.
- ★Antennenrohr hier durchführen.
- ★Passer l'antenne par ici.

注意して下さい  
CAUTION  
VORSICHT!  
PRECAUTION

- ★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外して下さい。
- ★Disconnect battery when not using the car.
- ★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
- ★Decconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée.



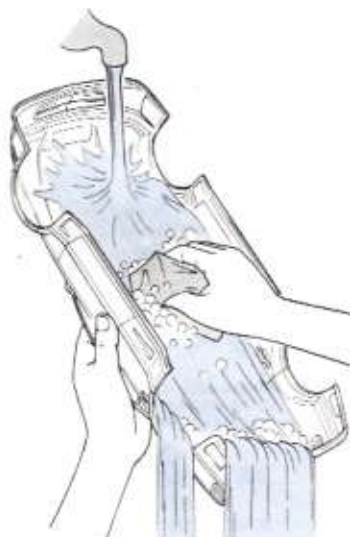
〈切りとり〉  
TRIMMING  
ZURICHTEN  
DECOUPE



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.
- ★Mit Messer oder Schere abschneiden.
- ★Découper en utilisant des ciseaux ou un cutter.

〈塗装する前に〉

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし、洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



- PREPARING BODY FOR PAINTING
- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

VORBEREITUNG DER KAROSSERIE FÜR BEMALUNG

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

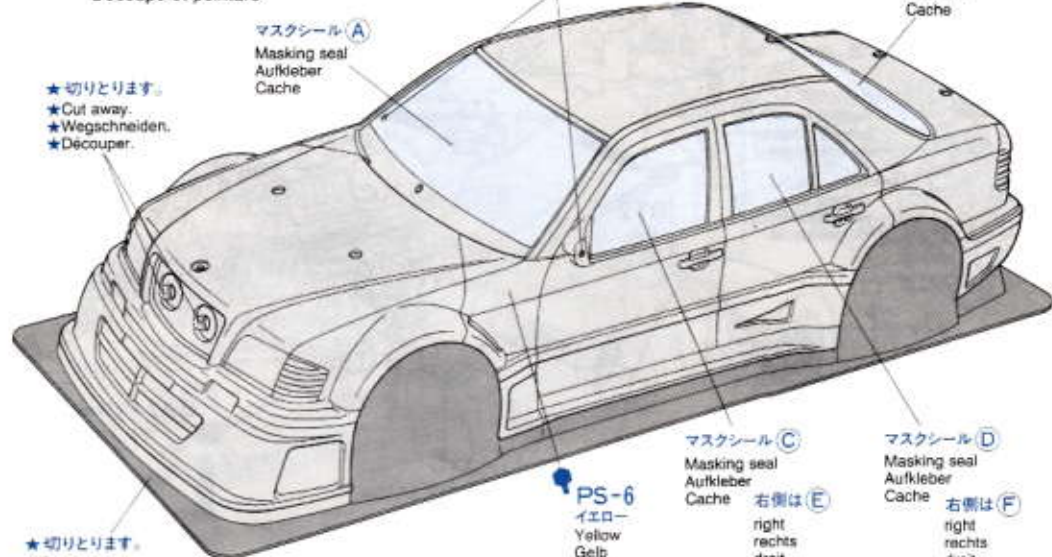
PRÉPARATION DE LA CARROSSERIE POUR LA MISE EN PEINTURE

- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

- のマークは塗装指示のマークです。ボディはポリカーボネート用塗料、ミラーやリヤスポイラーなどにはプラスチック用塗料をお使い下さい。

- ★Paint body from inside using polycarbonate paints.
- Paint plastic parts (mirrors & spoiler) using plastic paints.
- ★Die Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.
- Plastikteile (Rückspiegel & Spoiler) mit Plastik-Farben bemalen.
- ★Peindre la carrosserie par l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate.
- Peindre les pièces plastique (rétroviseurs et spoiler) à l'aide des peintures pour maquettes plastique.

34 〈ボディの切りとり、塗装〉  
Trimming & painting  
Zurichten & Bemalung  
Découpe et peinture



- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Wegschneiden.
- ★Découper.

- ★切りとります。
- ★Cut away.
- ★Abschneiden.
- ★Couper.

- ★マスクシールはボディの内側からはります。
- ★Mask window areas from inside.
- ★Fensterflächen von innen abkleben.
- ★Masquer les parties vitrées par l'intérieur

- ★2mmの穴をあけます。
- ★Make 2mm hole.
- ★2mm Loch bohren.
- ★Percer un trou de 2mm.

マスクシール(B)  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache

マスクシール(A)  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache

マスクシール(C)  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache

マスクシール(D)  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache

PS-6  
イエロー  
Yellow  
Gelb  
Jaune

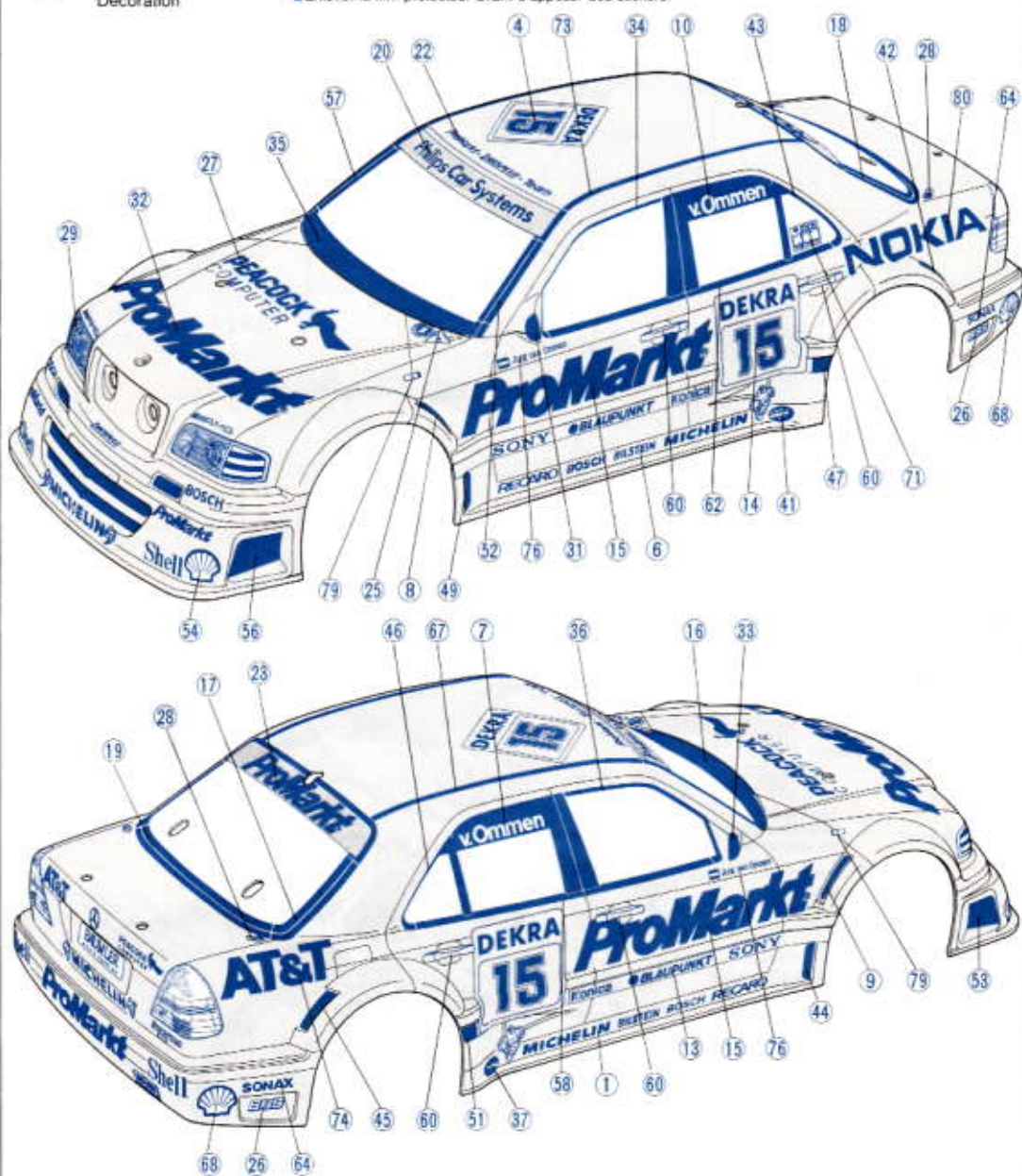
右側は(E)  
right  
rechts  
droit

右側は(F)  
right  
rechts  
droit

- ★ポリカーボネート塗料で裏側から塗装します。
- ★Paint from inside using paints for polycarbonate.
- ★Die Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.
- ★Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate.

35 〈マーキング〉  
Markings  
Beschriftung  
Décoration

- ★マークはボディの保護フィルムをはがしてからはります。
- ★Peel off vinyl protective coating prior to adding stickers.
- ★Vor dem Anbringen des Stickers Schutzfolie abziehen.
- ★Enlever le film protecteur avant d'aposer des stickers.

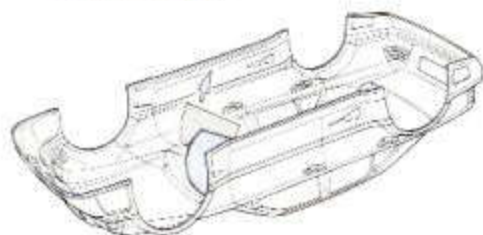




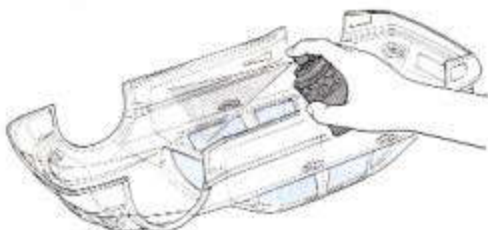
## PAINTING

〈ボディの塗装方法〉

- ① ウィンドウ部分をマスキングシートで裏側からマスキングします。



- ② ポリカーボネート用塗料で裏側から塗装します。



- ③ 塗料がかわいたらマスキングシートとボディ表面の保護フィルムをはがします。

## MARKINGS

〈マークのはりかた〉

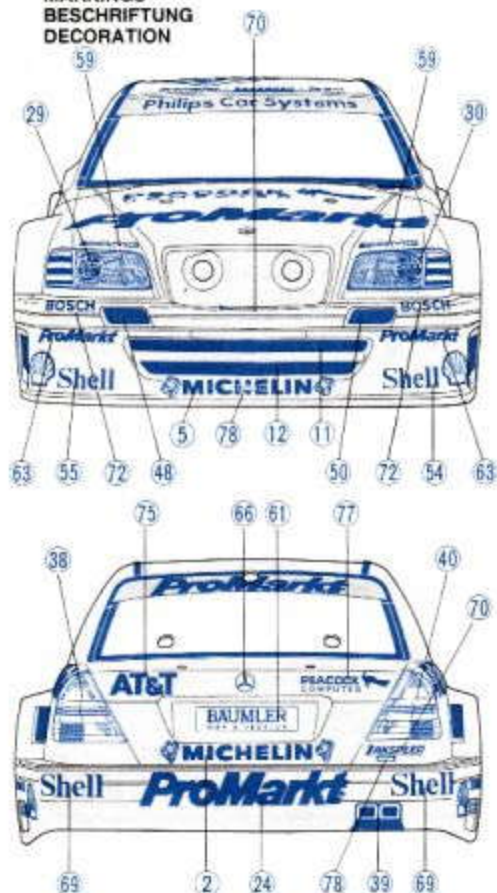
- ① できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切り取ってしまうとまちがえやすいので、はる順に切り取って下さい。

- ② 裏紙の端の部分の少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

- ③ 少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

〈マーキング〉

MARKINGS  
BESCHRIFTUNG  
DECORATION



## PAINTING

PAINTING BODY

- ① Mask off window areas from inside using masking seals included in kit.  
② Paint body from inside, using paints for polycarbonate.  
③ Remove protective coating and masking from body after paint has cured.

BEMALUNG DER KAROSSERIE

- ① Fenster von innen mit den im Bausatz enthaltenen Aufkleber abkleben.  
② Karosserie von innen mit Polycarbonat-Farben bemalen.  
③ Nachdem Trocknen der Farbe sind die Abklebungen und der Schutzüberzug zu entfernen.

PEINTURE DE LA CARROSSERIE

- ① Masquer les zones vitrées à l'intérieur en utilisant les masques inclus dans le kit.  
② Peindre la carrosserie par l'intérieur en utilisant des peintures spéciales polycarbonate.  
③ Enlever le film de protection et les masques divers après séchage.

## MARKINGS

STICKERS

- ① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.  
② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.  
③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.  
If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

- ① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.  
② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.  
③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt – sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

STICKERS

- ① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.  
② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.  
③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.  
En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

〈プラスチック用タミヤカラー〉

TAMIYA PLASTIC PAINT

- TS-16 ● イエロー / Yellow / Gelb / Jaune  
X-1 ● ブラック / Black / Schwarz / Noir  
XF-1 ● フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

〈ポリカーボネート用タミヤカラー〉

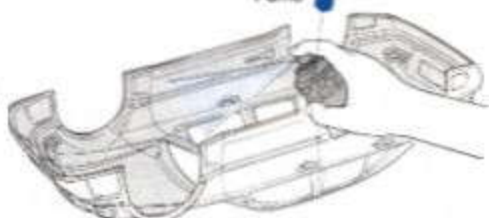
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

- PS-6 ● イエロー / Yellow / Gelb / Jaune  
PC-6  
PS-31 ● スモーク / Smoke / Rauchfarben / Fumé

〈ウィンドウの塗装〉

WINDOWS  
FENSTER  
VITRES

PS-31  
スモーク  
Smoke  
Rauchfarben  
Fumé

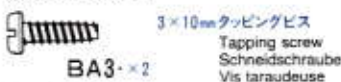


- ★ ボディの塗装後、マスキングシートをはがし、裏側からウィンドウ部分をPS-31で塗装します。  
★ Remove masking seal and paint window areas using PS-31 Smoke.  
★ Aufkleber abziehen und Fenster mit PS-31 Rauchfarben bemalen.  
★ Enlever les caches et peindre les parties vitrées en utilisant PS-31 Fumé.

**36** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

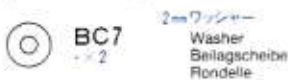
(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)  
(Schraubenbeutel A)  
(Sachet de vis A)



(ビス袋詰 C)

(Screw bag C)  
(Schraubenbeutel C)  
(Sachet de vis C)



(ミラービス袋詰)

(Cap screw bag)  
(Zylinderkopfschrauben-Beutel)  
(Sachet de vis à tête cylindrique)



(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)  
(Dämpfer-Beutel)  
(Sachet d'amortisseurs)



(工具袋詰)

(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



**37** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(工具袋詰)

(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)



**38** 〈使用する小物金具〉  
PARTS USED  
VERWENDETE TEILE  
PIECES UTILISEES

(工具袋詰)

(Tool bag)  
(Werkzeug-Beutel)  
(Sachet d'outillage)

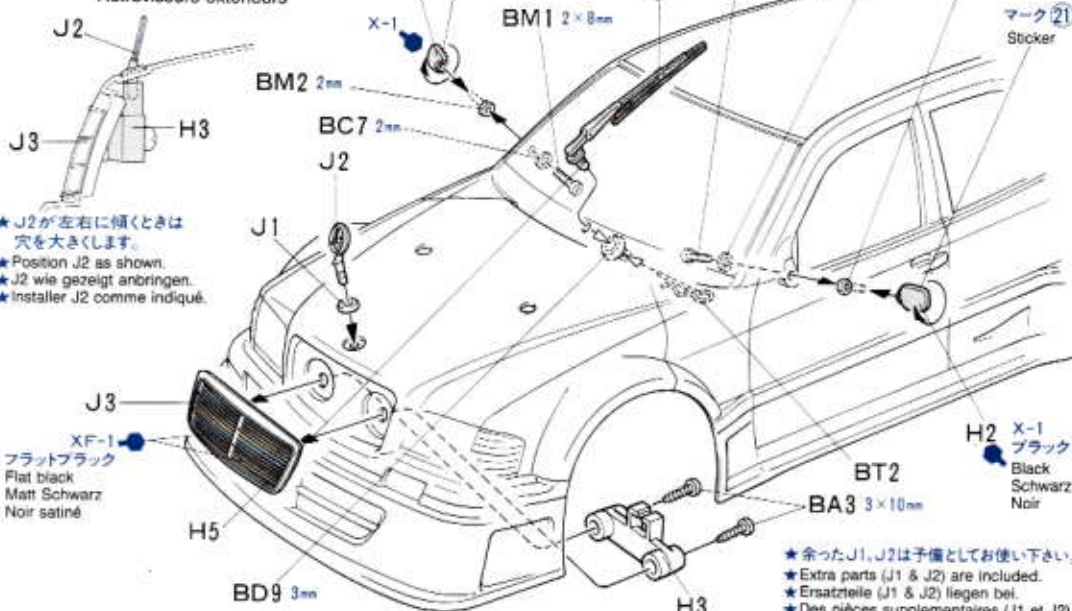


●別売のSP457メルセデスベンツ  
190E コックピットセットを使用する  
とよりリアルに仕上がります。

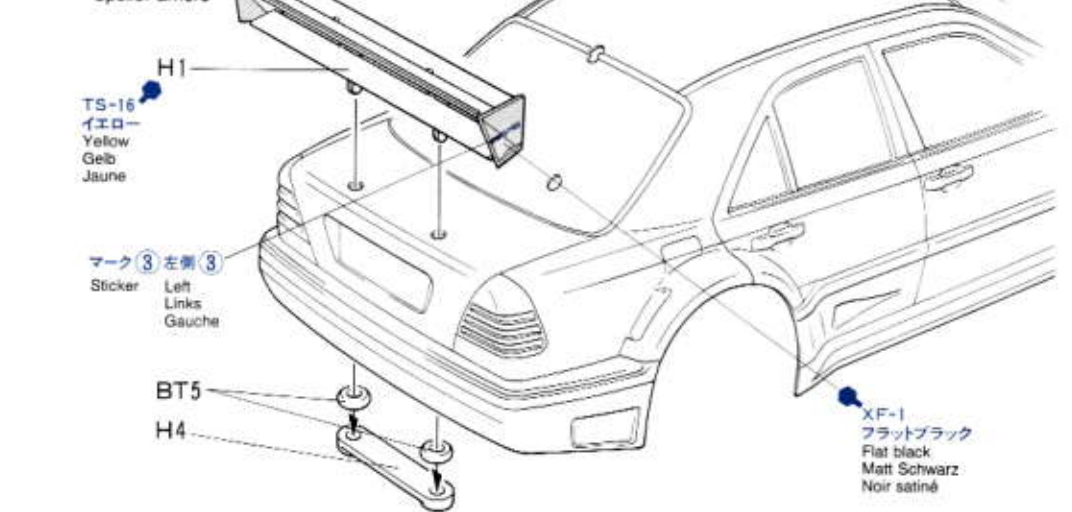
●50457 Mercedes-Benz 190E Cockpit Set  
(available separately / separat erhältlich /  
disponible séparément)



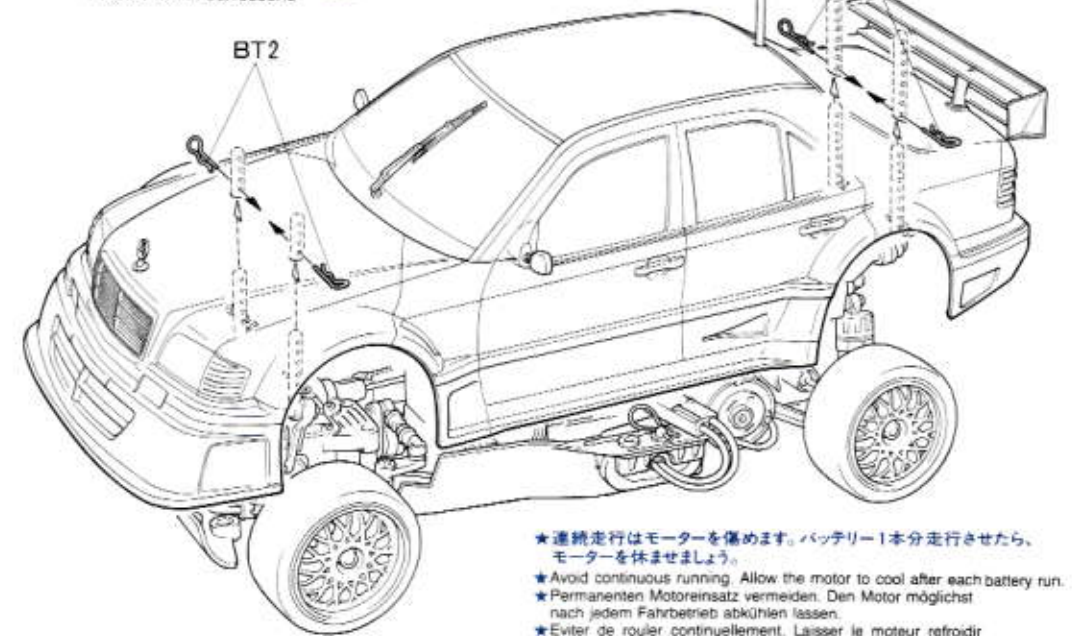
**36** 〈グリル、ミラーの取り付け〉  
Door mirrors  
Rückspiegel  
Rétrovisseurs extérieurs



**37** 〈リアウイングの取り付け〉  
Rear spoiler  
Heckspoiler  
Spoiler arrière



**38** 〈ボディの取り付け〉  
Attaching body  
Karosserie einsetzen  
Fixation de la carrosserie



# ProMarkt-Zakspeed AMG MERCEDES C-CLASS DTM

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

## 〈走行および取扱いの注意〉

タミヤのRCカーはモーターライズですから騒音の心配は少なくて済みます。しかし高性能なドニカ電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがホイールの動きに従って動くか、確認して下さい。

## 〈走行させる時の手順〉

1. 送信機のスイッチを入れる。
  2. 受信機のスイッチを入れる。
  3. ホイールを動かし、各部の動きをチェック。
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合、他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。

## 〈走行前の点検・チェック〉

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

リーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直道も調整します。
- 4 スピードコントロールアンプは作動しますか。又、確実に止まるかもチェックします。
- 5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようならモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。

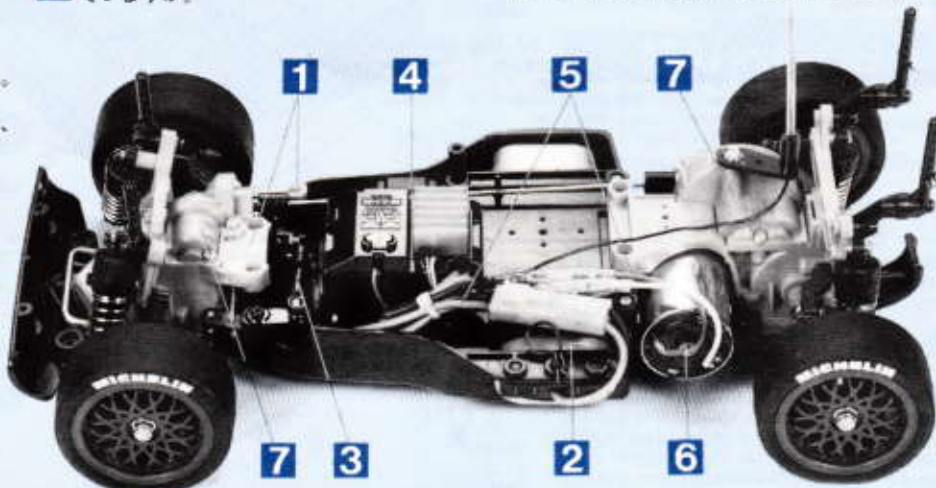
## 〈走行後の整備〉

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤ、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
- 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

## 〈注意〉

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。



## SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

## R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

## TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

## KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.
3. Empfänger einschalten.

## MESURES DE SECURITE

Veillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

## PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

2. Switch on transmitter.

3. Switch on receiver.

- ★ Inspect operation using transmitter before running.
- ★ Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
- ★ In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

## INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model

- ★ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.

- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklammern.

- ★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtreglers überprüfen.

## INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.

2. Mettre en marche l'émetteur.

3. Mettre en marche le récepteur.

- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.

- ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.

- ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

## VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

runs straight with transmitter in neutral.

- 4 Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.
- 5 Double check wiring for breaks and short circuits.
- 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.
- 7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.

## MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

- 4 Doppelt überprüfter Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".

- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

- 6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.

- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

## WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.

- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.

- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

- 4 Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.

- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

- 6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.

- 7 Graisser les pignons, articulations...

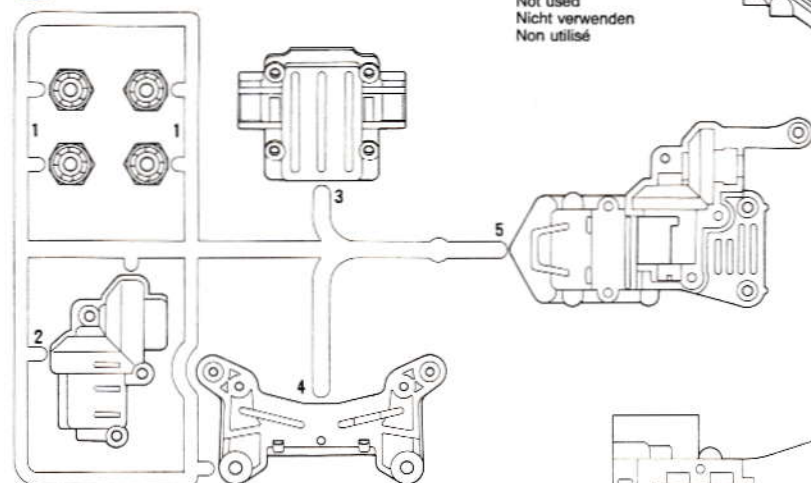
## MAINTENANCE

Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

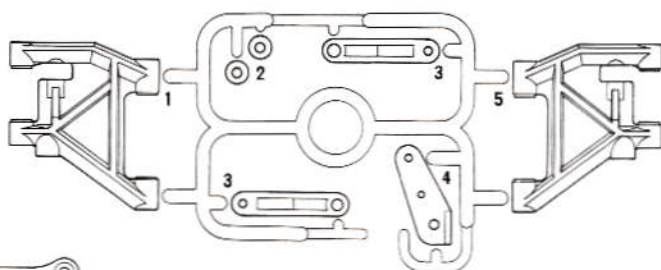
## PARTS

A PARTS × 1

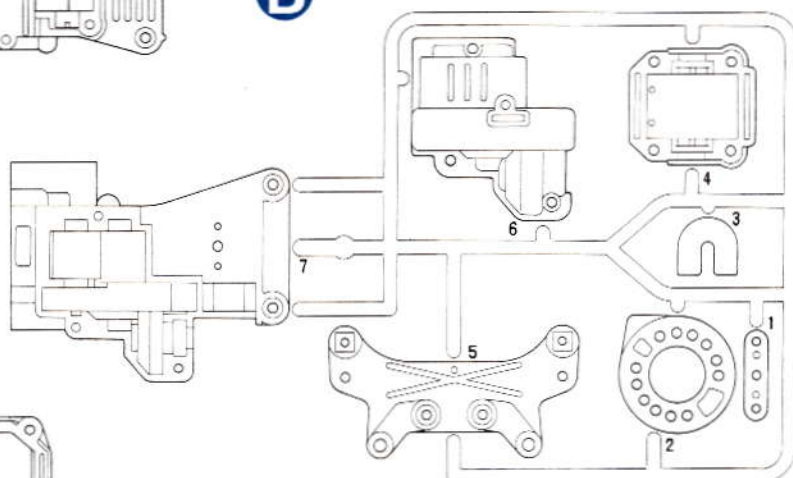


不要部品  
Not used  
Nicht verwenden  
Non utilisé

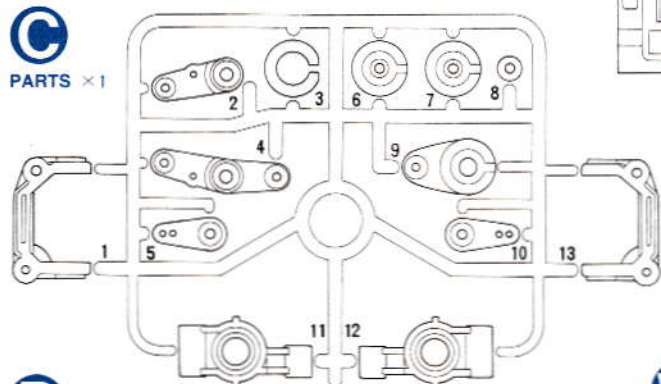
K PARTS × 1



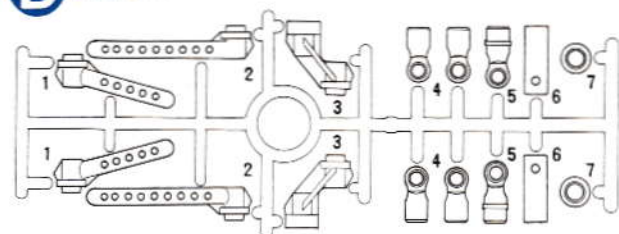
B PARTS × 1



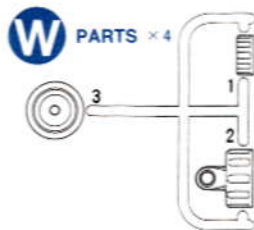
C PARTS × 1



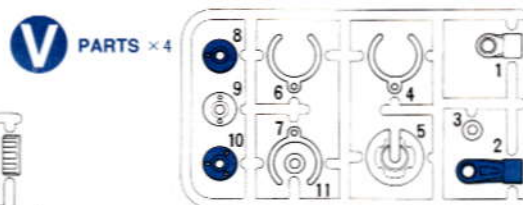
D PARTS × 1



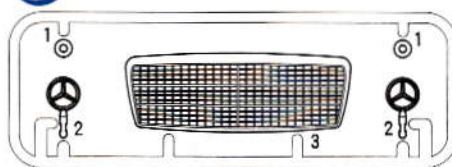
W PARTS × 4



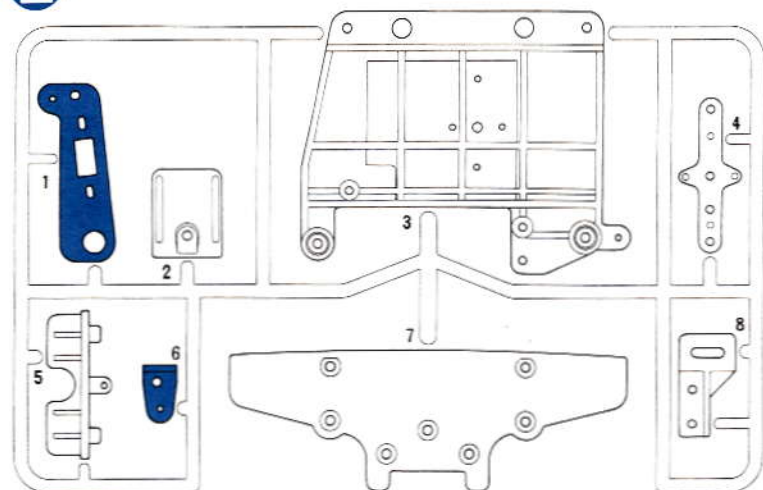
V PARTS × 4



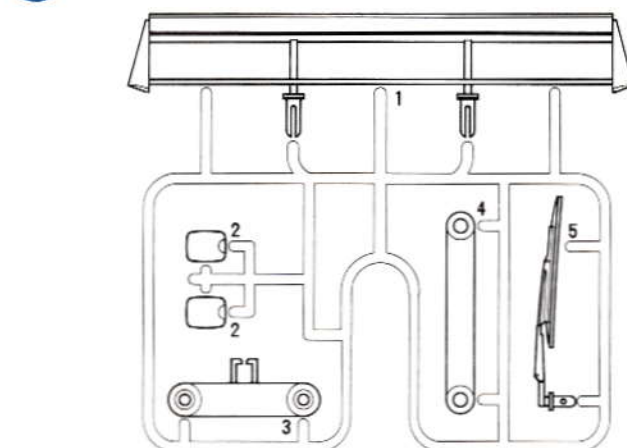
J PARTS × 1



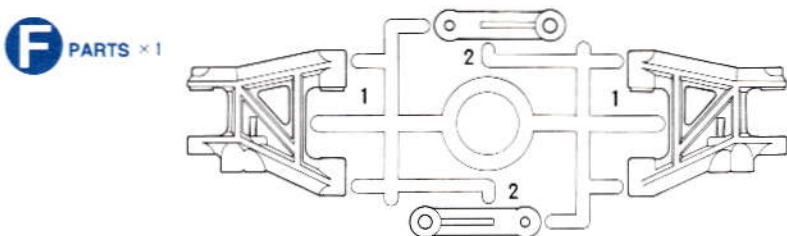
E PARTS × 1



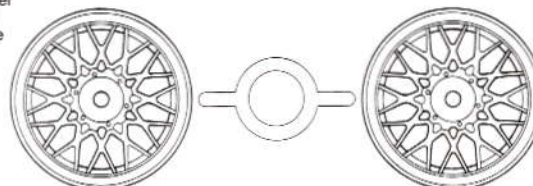
H PARTS × 1



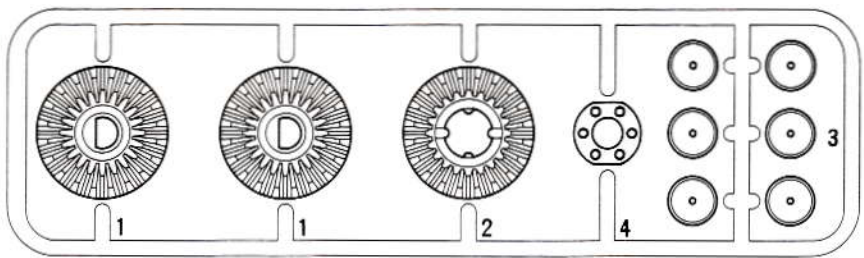
F PARTS × 1



ホイール × 2  
Wheel  
Rad  
Roue



# PARTS



ボディ.....×1  
Body  
Karosserie  
Carrosserie



アイドラーギヤ.....×1  
Idler gear  
Zwischenrad  
Pignon de renvoi

シャーシ.....×1  
Chassis  
Châssis

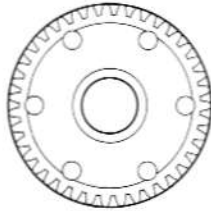
タイヤ.....×4  
Tire  
Reifen  
Pneu

アンテナパイプ.....×1  
Antenna pipe  
Antennenrohr  
Gaine d'antenne

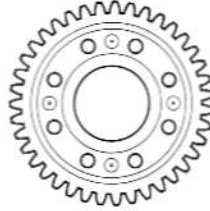
マスクシール.....×1  
Masking seal  
Aufkleber  
Cache

ステッカー③.....×1  
Sticker ③

ステッカー⑤.....×1  
Sticker ⑤



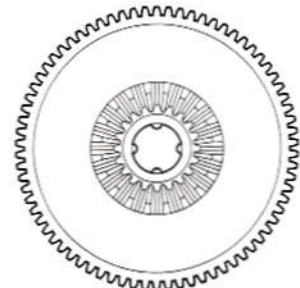
デフキャリア.....×1  
Front diff spur gear  
Vorderes Differentialrad  
Couronne de différentiel avant



デフスパーギヤ.....×1  
Rear diff spur gear  
Hinteres Differentialrad  
Couronne de différentiel arrière



デフカバー.....×1  
Differential cover  
Differential-Abdeckung  
Couvercle de différentiel



スパーギヤ.....×1  
Spur gear  
Stirnradgetriebe  
Pignon intermédiaire

## ブリスターパック

BLISTER PACK  
BLISTER-VERPACKUNG  
EMBALLAGE SOUS BLISTER

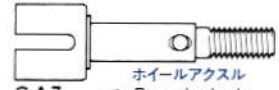
モーター×1  
Motor  
Moteur



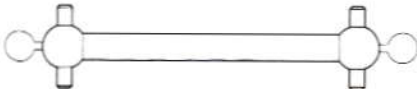
SA1.....×1  
21Tピニオン  
21T Pinion gear  
21Z Motorritzel  
Pignon moteur 21 dents



SA4.....×2  
フロントホイールアクスル  
Front wheel axle  
Rad-Achse vorne  
Axe de roue avant



SA7.....×2  
ホイールアクスル  
Rear wheel axle  
Rad-Achse hinten  
Axe de roue arrière



SA2.....×2  
リアドライブシャフト  
Rear drive shaft  
Hintere Antriebswelle  
Arbre d'entraînement arrière



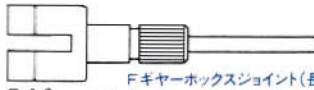
SA5.....×1  
Fギヤボックスジョイント(短)  
Front gearbox joint (short)  
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont avant (court)



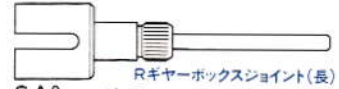
SA8.....×1  
Rギヤボックスジョイント(短)  
Rear gearbox joint (short)  
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)  
Accouplement de pont arrière (court)



SA3.....×2  
フロントドライブシャフト  
Front drive shaft  
Vordere Antriebswelle  
Arbre d'entraînement avant



SA6.....×1  
Fギヤボックスジョイント(長)  
Front gearbox joint (long)  
Vorderes Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont avant (long)



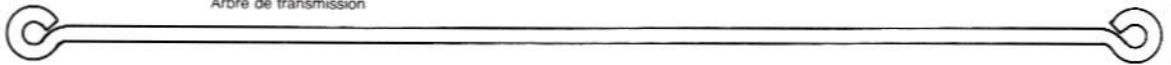
SA9.....×1  
Rギヤボックスジョイント(長)  
Rear gearbox joint (long)  
Hinteres Getriebegehäuse-Gelenk (lang)  
Accouplement de pont arrière (long)

## 金具小箱

METAL PARTS BOX  
METALLTEILE-SCHACHTEL  
BOITE DE PIÈCES MÉTALLIQUES

プロペラシャフト×1  
Propeller shaft  
Schraubenwelle  
Arbre de transmission

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。  
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.  
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.  
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.



## 工具袋詰

TOOL BAG  
WERKZEUG-BEUTEL  
SACHET D'OUTILLAGE



BT4.....×6  
850メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



ボールデフグリス.....×1  
Ball Diff Grease  
Fett für Kugeldifferential  
Graisse pour différentiel à billes



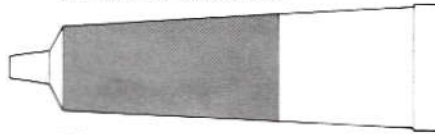
BT1.....×2  
1510メタル  
Metal bearing  
Metall-Lager  
Palier en métal



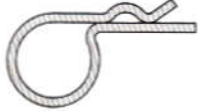
BT5.....×2  
ラバーブッシュ  
Rubber bushing  
Gummihülse  
Bague en caoutchouc



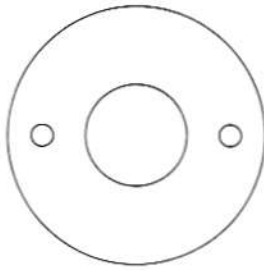
BT2.....×10  
スナップピン(小)  
Snap pin (small)  
Federstift (klein)  
Épingle métallique (petite)



グリス.....×1  
Grease  
Fett  
Graisse



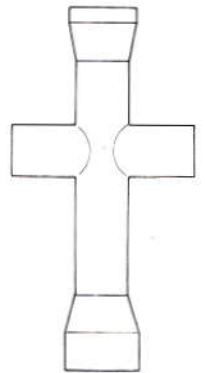
BT3.....×1  
スナップピン(大)  
Snap pin (large)  
Federstift (groß)  
Épingle métallique (grande)



BT6.....×1  
モータープレート  
Motor plate  
Motor-Platte  
Plaquette-moteur



六角棒レンチ.....×1  
Hex wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen



十字レンチ.....×1  
Box wrench  
Steckschlüssel  
Clé à tube

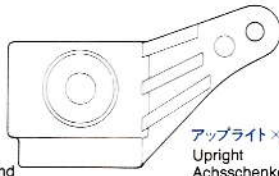


ナイロンバンド.....×3  
Nylon band  
Nylonband  
Collier nylon

# PARTS

## 金具小箱 METAL PARTS BOX METALLTEILE-SCHACHTEL BOITE DE PIECES METALLIQUES

両面テープ.....×1  
Double-sided tape  
Doppelseitiges Klebeband  
Adhésif double face



アップライト×2  
Upright  
Achsschenkel  
Fusée

## ミラービス袋詰 CAP SCREW BAG ZYLINDERKOPFSCHRAUBEN- BEUTEL SACHET DE VIS A TETE CYLINDRIQUE

- BM1.....×2 2×8mmキャップスクリュー  
Cap screw  
Zylinderkopfschraube  
Vis à tête cylindrique
- BM2.....×2 2mmナット  
Nut  
Mutter  
Ecrou

## 金具袋詰 METAL PARTS BAG METALLTEILE-BEUTEL SACHET DE PIECES METALLIQUES

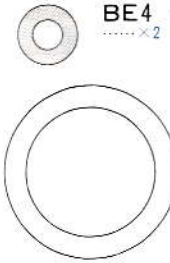
- BE1.....×1 1150スラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée
- BE2.....×1 6mmスラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée
- BE3.....×3 5mm皿ハネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle belleville



BE2.....×1 6mmスラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée



BE3.....×3 5mm皿ハネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle belleville

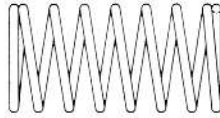


- BE4.....×2 4mm皿ハネ  
Disk spring  
Tellerfeder  
Rondelle belleville
- BE5.....×2 17mmスラストワッシャー  
Thrust washer  
Druckscheibe  
Rondelle de butée

- BE6.....×8 スチールボール(大)  
Ball (large)  
Kugel (groß)  
Bille (grande)
- BE7.....×6 スチールボール(小)  
Ball (small)  
Kugel (klein)  
Bille (petite)
- BE8.....×1 4mm段付ボルト  
Bolt  
Bolzen  
Boulon

## ダンパー部品袋詰 DAMPER BAG DÄMPFER-BEUTEL SACHET D'AMORTISSEURS

- BD1.....×4 ビストンロッド  
Piston rod  
Kolbenstange  
Axe de piston
- BD2.....×2 3×23mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée
- BD3.....×1 3×18mm両ネジシャフト  
Threaded shaft  
Gewindestange  
Tige filetée



BD4.....×4 コイルスプリング  
Coil spring  
Spiralfeder  
Ressort hélicoïdal



BD7.....×4 4×6mmフランジパイプ  
Flange tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque



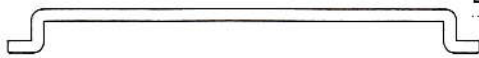
BD8.....×2 4×5mmフランジパイプ  
Flange tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque



BD5.....×8 3mmOリング(赤)  
O-Ring (red)  
O-Ring (rot)  
Joint torique (rouge)



BD9.....×5 3mmOリング(黒)  
O-Ring (black)  
O-Ring (schwarz)  
Joint torique (noir)



BD6.....×1 タイロッド  
Tie-rod  
Zugstange  
Barre d'accouplement

ダンパーオイル×1  
Damper oil  
Dämpfer-Öl  
Huile pour amortisseurs

BD10.....×1 U型シャフト  
U-shaped shaft  
U-förmige Achse  
Support en U

BD11.....×4 オイルシール  
Oil seal  
Ölabdichtung  
Joint d'étanchéité

BD12.....×2 4×8mmフランジパイプ  
Flange tube  
Kragenrohr  
Tube à flasque

## プレッシャープレート袋詰 PRESSURE PLATE BAG DRUCKPLATTE-BEUTEL SACHET DE PLAQUE DE PRESSION

- BF1.....×1 プレッシャープレートキャップ  
Pressure plate cap  
Druckplatten-Kappe  
Capot du plaque de pression
- BF2.....×1 プレッシャープレートB  
Pressure plate B  
Druckplatte B  
Plaque de pression B
- BF3.....×1 プレッシャープレートA  
Pressure plate A  
Druckplatte A  
Plaque de pression A

## ビス袋詰 A SCREW BAG A SCHRAUBENBEUTEL A SACHET DE VIS A

- BA1.....×10 3×14mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée
- BA2.....×10 3×15mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BA3.....×45 3×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BA4.....×4 3×15mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA5.....×2 3×6mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BA6.....×16 3mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BA7.....×2 タイトナット  
Press nut  
Druckmutter  
Ecrou de pression

## ベベルギヤー袋詰 BEVEL GEAR BAG KEGELRAD-BEUTEL SACHET DE PIGNONS CONIQUES

- BG1.....×3 ベベルギヤー(小)  
Small bevel gear  
Kegelrad klein  
Petit pignon conique
- BG2.....×2 ベベルギヤー(大)  
Large bevel gear  
Kegelrad groß  
Grand pignon conique
- BG3.....×1 ベベルシャフト  
Star shaft  
Stern-Achse  
Support de Satellite

## ビス袋詰 B SCREW BAG B SCHRAUBENBEUTEL B SACHET DE VIS B

- BB1.....×4 4mmフランジロックナット  
Flange lock nut  
Sicherungsmutter  
Ecrou nylostop à flasque
- BB2.....×6 5mmピロボール  
Ball connector  
Kugelpopf  
Connecteur à rotule
- BB3.....×4 2×10mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BB4.....×4 4×10mm段付ビス  
Step screw  
Paßschraube  
Vis décollée
- BB5.....×2 4mmEリング  
E-Ring  
Circlip
- BB6.....×2 9mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle
- BB7.....×2 1260ブラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique

## シャフト袋詰 SHAFT BAG ACHSEN-BEUTEL SACHET D'ARBRES

- BS1.....×1 5×30mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BS2.....×1 5×28mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BS3.....×1 5×19mmシャフト  
Shaft  
Achse  
Axe
- BS4.....×2 3×46mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée
- BS5.....×2 3×32mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée
- BS6.....×2 3×22mmスクリューピン  
Screw pin  
Schraubzapfen  
Vis décollée
- BS7.....×2 プロベラジョイント  
Propeller joint  
Antriebs-Gelenk  
Accouplement d'arbre de transmission

## ビス袋詰 C SCREW BAG C SCHRAUBENBEUTEL C SACHET DE VIS C

- BC1.....×1 2.6×10mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BC2.....×3 2×8mmタッピングビス  
Tapping screw  
Schneidschraube  
Vis taraudeuse
- BC3.....×2 2×8mm丸ビス  
Screw  
Schraube  
Vis
- BC4.....×12 1150ブラベアリング  
Plastic bearing  
Plastik-Lager  
Palier en plastique
- BC5.....×1 3mmイモネジ  
Grub screw  
Madenschraube  
Vis pointeau
- BC6.....×8 2mmEリング  
E-Ring  
Circlip
- BC7.....×4 2mmワッシャー  
Washer  
Beilagscheibe  
Rondelle

# ProMarket Zakspeed AMG MERCEDES C-CLASS DTM

## AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

### PARTS CODE

1825116	Body
0445264	Chassis
50541	4WD Touring & Rally Car Front Gear Case (A1-5)
50478	Skyline Spare Rear Gear Case (B1-B7)
0005377	C Parts (C1-C13)
0005512	D Parts (D1-D7) 50644
0005402	E Parts (E1-E8)
0445245	F Parts (F1 & F2)
50529	4WD Touring & Rally Car Plastic Gear Set
G Parts (G1-G4) x1 Idler Gear x1	
Front Diff Spur Gear x1 Differential Cover x1	
Rear Diff Spur Gear x1 Spur Gear x1	
0005535	H Parts (H1-H5)
0115183	J Parts (J1-J3)
0115173	K Parts (K1-K5)
0225070	*2 V Parts (V1-V11, 1 pc.)

## KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

0225071	*2 W Parts (W1-W3, 1 pc.)
0445246	Upright (2 pcs.)
0445539	*1 Wheel (2 pcs.)
50454	*1 Racing Slick Tire Set (2 pcs.)
9465472	Screw Bag A (BA1-BA7)
9465473	Screw Bag B (BB1-BB7)
9465474	Screw Bag C (BC1-BC7)
9415069	Cap Screw Bag (BM1 & BM2)
9415002	Damper Bag (BD1-BD12, Damper Oil)
9405821	Metal Parts Bag (BE1-BE8)
9405668	Pressure Plate Bag (BF1-BF3)
9405654	Bevel Gear Bag (BG1-BG3)
9405619	Shaft Bag (BS1-BS7)
9405999	Tool Bag (BT1-BT6, Grease...etc.)
3485051	Propeller Shaft
3515017	21T Pinion Gear (SA1)
0555050	Rear Drive Shaft (SA2 x2)

## SERVICE APRES-VENTE

### LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

9805470	Front Drive Shaft (SA3 x2)
9805467	Front Wheel Axle (SA4 x2)
9805368	Front Gearbox Joint (SA5 & SA6)
9805369	Rear Wheel Axle (SA7 x2)
9805377	Rear Gearbox Joint (SA8 & SA9)
7435044	Motor
6095003	Antenna Pipe
9495196	Sticker & Masking Seal
9415001	Speed Controller Bag
Resistor x1 Speed Controller x1	
Speed Control Rod x1 Switch Lubricant x1	
3mm Washer x4 3x10 Tapping Screw x11	

Note: Optional 3 step speed controller is included in kit exported to some countries and it is available separately.

1805172 Speed Control Cover  
1055596 Instructions  
\*1 Requires 2 sets for a car. \*2 Requires 4 sets for a car.

## TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

### ITEM NO.

50038	Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BC5 x4)
50170	Nylon Band Set (Large x2, Small x6)
50171	Heat Resistant Double Sided Tape
50186	Silicone Insulated Wire
50197	Snap Pin Set (BT3 x5, BT2 x10)
50354	16T, 17T AV Pinion Gear Set
50355	18T, 19T AV Pinion Gear Set
50356	20T, 21T AV Pinion Gear Set
50380	E-Ring Set (BC6 x12, BB5 x7, 3mm E-Ring)
50419	Celica GT-FOUR Racing Radial Tire Set (2 pcs.)
50422	Celica GT-FOUR Rear Drive Shaft & Cup Set
50473	Hi-Torque Servo Saver
50476	Rally Block Tires (2 pcs.)
50477	24T, 25T AV Pinion Gear Set
50482	Skyline Body Mount Set
53001	Dynatech 01R Motor
53025	Silicone Damper Oil Soft Set (#200, #300)
53026	Silicone Damper Oil Medium Set (#400, #500)

## TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

53027	Silicone Damper Oil Hard Set (#600, #700)
53042	Ball Diff Grease
53044	Dynatech 02H Motor
53056	Pin Type Wheel Adapter
53068	RS-540 Sport-Tuned Motor
53070	Manta Ray Ball Diff Set
53071	Manta Ray Torque Splitter Set
53072	Manta Ray Differential Ball & Plate Set
53095	3x10mm Titanium Tapping Screw (10 pcs.)
53098	4WD Stainless Steel Suspension Shaft Set
53112	Top-Force Aluminum Pressure Plate Set
53113	Racing Radial / Slick Inner Sponge Set
53118	Skyline GT-R Hard Joint Cup Set
53124	3mm Tungsten-Carbide Diff Ball Set
53127	Skyline Speed-Tuned Gear Set
53131	Skyline GT-R Aluminum Mesh Wheels (2 pcs.)
53132	Fluorescent Color Antenna Pipes (4 pcs.)
53140	Touring & Rally Car Aluminum Spoke Wheels
53142	Touring & Rally Car Aluminum Motor Mount

## PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

53144	Touring & Rally Car Bushing & Ball Connector Set
53145	Touring & Rally Car Urethane Bumper Set
53152	Short Type Hard Propeller Shaft (TA02 Chassis)
53153	Acto-Power Touring Special Motor
53155	Low Friction Aluminum Damper Set
53156	Hard Inner Sponge Set
53157	Aluminum King Pins
53159	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Blue)
53160	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Red)
53161	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Gold)
53162	4mm Anodized Aluminum Flange Lock Nuts (Black)
53163	On-Road Tuned Spring Set
53164	4WD Touring & Rally Car Hollow Carbon Gear Shaft Set
53166	4WD-TA02 & FWD Car FRP Chassis Set
53167	4WD Touring & Rally Car Ball Bearing Set
53172	4WD-TA02 & FWD Car Universal Shaft Set (2 pcs.)
53178	M-Grip Super Slicks w/Inner Sponge (2 pcs.)
53189	4WD Touring & Rally Car Rear Stabilizer Set

★部品請求にはこのカードが必要です。  
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

ProMarket Zakspeed  
**AMG MERCEDES C-CLASS DTM**  
1/10電動RCカー  
プロマルク・ザクスピード  
AMGメルセデス  
CクラスDTM



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を〇でかこみ、代金を現金書留または定額為替として一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。  
〈お問合せ電話番号〉 03-3899-3765 (東京)  
054-283-0003 (静岡)

〈郵便振替のご利用方法〉 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込人住所欄には電話番号も書きたいとき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・株田宮模型でお申し込み下さい。

ボディ	2,520円
シャーシ	920円
A部品	SP No.541
B部品	SP No.478
C部品	520円
D部品	520円
E部品	670円
F部品	440円
G部品	SP No.529
H部品	670円
J部品	470円
K部品	550円
V部品(1枚)	370円
W部品(1枚)	370円
アップライト(2コ)	440円

ホイール(2コ)	570円
タイヤ(2本)	SP No.454
ビス袋詰A	490円
ビス袋詰B	350円
ビス袋詰C	290円
ミラービス袋詰	200円
工具袋詰	520円
ダンパー部品袋詰	700円
ブレーキプレート袋詰	470円
ベルギヤー袋詰	320円
シャフト袋詰	470円
金具袋詰	420円
フロントホイールアクスル(2本)	470円
フロントドライブシャフト(2本)	520円
フロントギヤーボックスジョイント長、短	520円
ホイールアクスルリヤ(2本)	520円
リヤドライブシャフト(2本)	520円
リヤギヤーボックスジョイント長、短	620円
21Tピニオン	220円
プロペラシャフト	270円
モーター	1,320円
アンテナパイプ	270円
ステッカー、マスクシール	820円
説明図	420円

For Japanese use only! ☆ITEM 58145

住所

〒

電話 ( )

名前

パーツ価格は予告なく変更することがあります。 0994

## 〈RCスペアパーツ〉

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

SP NO.	送料
354~356	AVピニオンセット 各350円・130円
419	レーシングラジアルタイヤセット 500円・270円
422	セリカGT-FOURドライブシャフトカップセット(リヤ) 1,000円・190円
454	レーシングスリットタイヤセット 500円・270円
457	メルセデスベンツ190Eコックピットセット 1,200円・390円
478	スカイラインスペアギヤーケース(リヤ) 700円・270円
482	スカイラインボディマウントセット 350円・130円
492	FFカーフロントホイールカップ、シャフトセット 1,000円・190円
519	C.V.A.ダンパーミニ(II) 1,300円・270円
529	四駆ツーリング&ラリーカー・ブラギヤーセット 600円・190円
539	AMGメルセデスベンツCクラスDTM D2ディッシュホイールセット 500円・270円
540	AMGメルセデスベンツCクラスDTM D2スペアボディセット 3,200円・610円
541	四駆ツーリング&ラリーカー・フロントギヤーケース 550円・270円

OP NO.	
8	1150ラバーシールベアリング4個セット 1,200円・130円
29	1150ラバーシールベアリング2個セット 700円・130円
30	850ラバーシールベアリング4個セット 1,600円・130円
65	1260ラバーシールベアリング2個セット 700円・130円
71	マンダレイトリックスプリアーセット 1,400円・270円
112	アルミデフプレッシャープレートセット 1,300円・130円
113	インナースポジション 200円・190円
115	スカイラインGT-R用ユニバーサルシャフト 2,000円・190円
118	スカイライン強化ジョイントカップセット 1,200円・190円
126	1510ボールベアリング2個セット 1,200円・130円
127	スカイラインスピードチューンギヤーセット 600円・190円
142	アルミモーターマウントセット 1,400円・190円
144	ブッシュ・ピローボールセット 900円・130円
145	ウレタンバンパーセット 800円・190円
152	4駆ツーリング&ラリーカーハートプロペラシャフト(ショート) 400円・190円
153	アクトパワー・ツーリングSPモーター 4,800円・270円
155	ローリクシオンアルミダンパーセット 2,000円・270円
163	オンロードスプリングセット 800円・190円
172	ユニバーサルシャフトセット 2,200円・190円

 **田宮模型**  
静岡市恵田原3-7 千422  
58145 PROMARKT MERCEDES-BENZ